

# T.C. Resmî Gazete

Kuruluş tarihi : 7 Ekim 1336 - 1920

İdare ve yazı işleri için  
Başvekalet Neşriyat ve Müdevvenat  
Umum Müdürlüğüne  
müracaat olunur

24 MAYIS 1957  
CUMA

Sayı : 9615

## KANUNLAR

### Zirai Mücadele ve Zirai Karantina Kanunu

Kanun No : 6968

Kabul tarihi : 15/5/1957

#### BÖLÜM : I

##### Esaslar

Madde 1 — Bu kanunda yazılı :

a) Nebat tâbiri ile her türlü nebatlar, bunların mahsulleri, tohum, fidan, fide, çelik, aşı kalemi, yumru kök ve soğanları ve diğer her türlü parçaları,

b) Hastalık ve zararlılar tâbiri ile nebatlara zarar veren her türlü hastalık ve âmilleri, hayvan, kuş, haşere, akar, parazit ve yabancı otlar; bunların zuhur ve sirayet vasıta ve şekilleri, yumurta, larva, pup, spor, misel ve sair her türlü biyolojik safhaları,

c) Mücadele aletleri tâbiri ile mücadele veya koruma maksadı ile kullanılan her çeşit aletler, makineler ve bunların parçaları,

d) Mücadele ilaçları tâbiri ile mücadele veya koruma maksadıyla kullanılan her çeşit ilaç ve preparatlar ve bunların imâlinde kullanılan maddeler kastedilmiştir.

Madde 2 — Bütün nebatların ithal, ihraç ve memleket dâhilinde nakilleri, hastalık ve zararlılardan korunmaları, zirai mücadele alet ve ilaçlarının ithal, ihraç, imal, ihzar, satış ve kullanılmaları bu kanun hükümlerine tâbidir.

#### BÖLÜM : II

##### Memlekete giren ve memleketten çıkan nebatların tabii tutulacağı muameleler

Madde 3 — İthal mâni teşkil eden hastalık ve zararlıların ve menşelerine göre memlekete girmesi veya transit olarak geçmesi memnu nebatların bir listesi Ziraat Vekâletince hazırlanıp Resmî Gazetede neşredilir ve lüzum görüldükçe listede gerekli tadiller yapılır. Bu listede yazılı hastalık ve zararlılar ve bunlarla bulaşık nebat ve diğer maddelerin memlekete sokulması yasaktır.

Madde 4 — İthal veya ihraç edilecek nebatlar ancak Ziraat ve Gümrük ve İhisarlar Vekâletlerince müştereken tâyin ve Resmî Gazete ile ilân olunacak deniz, kara ve hava gümrüklerinden ve Zirai Karantina Teşkilâtınca usulü dairesinde muayene edildikten sonra sokulabilir veya çıkarılabilir.

Madde 5 — Memlekete girmesi yasak olmayan nebatların yurda ithal edilebilmesi için bunların ithaline mâni hastalık ve zararlılardan

âri olması ve bu hastalık ve zararlılardan temiz yerlerde yetişmiş bulunması ve bu cihazların bunları gönderen memleketin, resmî nebat koruma servislerince verilmiş menşe ve sağlık sertifikaları ile belgelenmesi ve nakil ve ambalajlarında kullanılan her çeşit maddelerin keza hastalık ve zararlılardan âri bulunması 7 nci maddede yazılı beyanname verme ve 9 uncu maddede yazılı beyanda bulunma mükellefiyetlerinin yerine getirilmiş ve 6 ncı madde şümülüne girenler için permi alınmış olması şarttır.

Ekim, dikim ve teksirde kullanılmamak üzere gelen azami bir kilo ağırlığındaki nebatlar için menşe ve sağlık sertifikaları aranmaz.

Madde 6 — Hariçten ekim, dikim veya teksirde kullanılmak üzere nebat getirecekler, evveleminde bunların cinsini, nev'ini ve çeşidini hangi memleketten ve o memleketin hangi mahallinden getirileceğini, Türkiye'ye hangi gümrük kapısından gireceğini ve miktarını gösteren bir vesika ile Ziraat Vekâletine müracaat ederek ithal permisi almak ve Ziraat Vekâletince dermeyan edilecek hususi şartlara da ayrıca riayet etmek zorundadırlar.

Madde 7 — Nebat ithal edenler, malın tahliyesinden önce mahallî zirai karantina teşkilâtına hangi memleketten geldiğini, cins ve miktarını, ambalaj şeklini ve kullanma maksadını ve 6 ncı madde şümülüne girenler için ayrıca permi tarih ve sayısını bildirir bir beyanname verirler.

İlgili idare veya acentalar, gümrük kapılarına gelecek olan nakil vasıtalarının varış zamanlarını, uçaklar için en az 2, diğer vasıtalar için en az 24 saat önce mahallî zirai karantina teşkilâtına bildirmekle ve alâkalılar hamule senetleri ile bu işi gören diğer vesikaları karantina teşkilâtına ibraz etmekle mükelleftirler.

Hariçten yurdumuza posta yolu ile gelip PTT idarelerince muhtevalarının tetkiki için gümrük idarelerine tevdi edilen posta maddelerinde zuhur edecek nebatların gümrük idarelerince ve bu idarelere tevdi edilmeyen posta maddelerinde çıkacak nebatların da PTT idarelerince sahiplerine tesliminden evvel en yakın zirai karantina teşkilâtına bildirilmesi mecburidir.

Madde 8 — Gümrük kapılarına ve postanelere gelen ve memlekete girmesi yasak olmayan nebatların belgeleri tetkik edilir, ancak bunların tamam ve usulüne uygun bulunduğu anlaşıldıktan sonra nebatların ve ambalajlarında kullanılan maddelerin muayenesine geçilebilir. Belgeleri tamam ve usulüne uygun çıkmıyan nebatlar memlekete kabul edilmez.

Muayene sonunda hastalık ve zararlılardan salım çıkan nebat ve ambalajlarının gümrükten çıkarılmasına müsaade edilir. Eğer muayenede ithale mâni hastalık ve zararlılardan her hangi biri görülürse mal-

lar memleketlerine iade veya zaruri görüldüğü takdirde zirai karantina teşkilâtınca imha olunur. Derhal imhasına zaruret bulunmayan nebatların iadesi için alâkalılarına 10 güne kadar mehil verilir. Bu müddet içinde alâkalısı bunları memleket haricine çıkarmadığı takdirde nebatlar imha edilir.

İthal istenen nebatlardaki veya ambalajlarındaki hastalık ve zararlılar, ithale mâni nevilerden olmamakla beraber mücadeleye tabi tutulan nevilerden ise ve fennî surette temizlenmeleri de mümkünse masrafları mal sahibinden peşin alınmak üzere fennî temizleme yapıldıktan sonra memlekete sokulabilirler.

İthal istenen nebatlardaki veya ambalajlarındaki hastalık ve zararlılar ithale mâni yahut mücadeleye tabi nevilerden değilse ve yeni bir bulaşma tehlikesi arz etmiyorsa bunların memlekete sokulmasına müsaade edilebilir.

**Madde 9** — Yabancı memleketlerden gelen yolcular beraberlerinde getirdikleri nebatları zirai karantina, yoksa gümrük memuruna beyana ve gümrük memuru da mahallî zirai karantina teşkilâtına derhal bildirmeye mecburdurlar. Bu maddelerde sertifika, permi ve 4 üncü maddede yazılı gümrük kapısı kaydı müstesna olmak üzere bu kanun hükümlerine tabi tutulur ve icabında imha edilir.

Türkiye hudutları dışında arazisi olupda hususi müsaade ile gidip gelenler hakkında kendi yetiştirdikleri nebatlara munhasır olmak üzere bu madde hükümleri uygulanır.

**Madde 10** — Zirai karantina teşkilâtı, hariçten gelen hastalık ve zararlı getirmesi muhtemel bulunan ve «nebat» tâbiri dışında kalan her türlü maddeleri de muayene etmeye salâhiyetlidir. Bunlar hastalık veya zararlı taşıdığı takdirde fennî icaplara göre temizlemeleri mümkünse masrafları malsahibinden alınmak üzere temizleme yapıldıktan sonra memlekete sokulabilir. Fennî icaplara göre temizleme mümkün değilse malların ithaline müsaade edilmez ve âzami 10 gün zarfında sahibi malları mahrecine iade etmediği takdirde imha edilir. İmha masrafları Ziraat Vekâleti bütçesinin alâkalı tertibinden ödenir. İmha sırasında bir gümrük memuru ile malsahibi veya temsilcisi hazır bulundurulur. Bunlardan her hangi biri davete rağmen gelmediği takdirde huzurlarına bakılmaksızın imha ameliyesi tamamlanır. Sahibi gerekli temizleme masraflarını vermezse temizleme kurumlarınca bu ameliye yapılır ve masrafları iki misli olarak sahibinden yazı ile talebedilir. Bu halde masraf ilgili şahıs tarafından talebin tebliği tarihinden itibaren bir ay içerisinde ödenmezse bu alacak tahsil gecikme zammına ait hükümleri müstesna olmak üzere Âmme Alacaklarının Tahsil Usulü hakkındaki 6183 sayılı Kanun hükümleri dairesinde tahsil edilmek üzere Maliyeye devredilir.

**Madde 11** — Dışardan yurda gelen nakil vasıtalarında yolcu ve mürettebatın işesi için bulundurulanan nebatları zirai karantina teşkilâtı muayeneye ve gerekli tedbirleri almaya veya aldirmaya salâhiyetlidir.

**Madde 12** — Türkiye'ye mektupla nebat sokulması yasaktır. İçinde nebat bulunduğu anlaşılan mektuplar PTT İdaresince mektup sahibinin huzurunda açılarak içindeki nebat yakılmak suretiyle imha olunur.

**Madde 13** — Yabancı memleketlere gönderilecek olan nebatlar gönderilen memleket mevzuatı icabettirdiği veya ihracatçı istediği takdirde yüklenmeden önce muayene edilir ve gerekli menşee ve sağlık sertifikaları zirai karantina teşkilâtı tarafından verilir. Zirai karantina bakımından ihraç müsaadesi verildiği usulü dairesinde tevsik edilmedikçe hiçbir nebat yüklenemez.

**Madde 14** — Teşhir maksadiyle yabancı memleketlerden getirilen veya gönderilen nebatlar hakkında da bu kanun hükümleri tatbik olunur.

**Madde 15** — Nebatların memlekettten transit olarak geçmesine ancak her hangi bir hastalık ve zararlıyı bulaştırmıyacak halde bulundurulmaları şartıyla müsaade edilir.

Transit muamelesi için alâkalıların müracaat zaman ve şekli Nişanname'de gösterilir.

### BÖLÜM : III

#### Memlekette yetişen nebatların korunması

**Madde 16** — Memleketin bir yerinde yeni görülen veya eskiden beri bulunan her hangi bir hastalık veya zararının salgınlaşmasının yahut temiz yerlere bulaşmasının önüne geçmek veya mücadeleden doğabilecek zararları önlemek için :

a) Hastalık veya zararlıyı taşıyabilecek nebat, toprak ve diğer her çeşit maddelerin, bulaşık olduğu Ziraat Vekâletince tesbit ve ilân edilen bölgelerden, korunması gerekli yerlere naklini yasak etmeye ve-

ya ancak masrafı alâkalısına ait olmak üzere lüzumlu fennî tedbirleri aldirmak şartıyla nakline izin vermeye;

b) Hastalık ve zararlılarla bulaşık yahut yabancı ve zararlı tohumlarla karışık nebatların ekim ve dikimini yasak etmeye;

c) Lüzum görülen yerlerde ekim ve dikimin cins, nevi veya çeşidini değiştirmeye, münavebe tatbik ettirmeye veya ekim ve dikim tahdit yahut yasak etmeye veya ancak icabeden fennî tedbirler alâkalılar tarafından alındıktan sonra ekime, dikime, müsaade etmeye;

ç) Hastalık ve zararlılarla bulaşık nebat satışını yasak etmeye veya masrafı ilgililerce verilmek suretiyle fennî icaplara göre temizliğe tabi tutulduktan sonra satılmasına müsaade etmeye;

d) Hastalık veya zararlılarla bulaşık nebatları icabında her nerede olursa olsun yok etmeye veya ettirmeye;

e) Yeni görülen veya memleket dâhilinde mevcut olup da temiz bölgelere buluşması muhtemel bulunan hastalık ve zararlıları derhal yerinde bastırmak veya mücadeleyi pratikte kabil olmayan hastalık veya zararlıların yayılmasını önlemek maksadiyle icabında bunlarla bulaşık olan nebatların civarındaki sağlam nebatları yok etmeye veya ettirmeye;

f) Hastalık veya zararlılarla bulaşık olan yahut bulaşık olduğundan şüphe edilen nebatları uygun gördüğü şekilde fennî temizliğe tabi tutmaya veya tuturmaya;

g) Bulaşık bölgelerde, kullanılma yeri ne olursa olsun lüzumlu gördüğü nebatlar, bunların bulunduğu yerler ve bunları taşıyan vasıtalar için fennî icaplara göre temizleme mecburiyeti koymaya ve temizleme müddet ve usul ve şartlarını tesbite;

h) Hastalık ve zararlıların bulaşmasını veya yayılmasını önlemek yahut zararlarını tahdit etmek veya mücadeleden doğabilecek zararların önüne geçmek üzere gerekli göreceği diğer her türlü tedbirleri almaya veya aldirmaya Ziraat Vekâleti salâhiyetlidir.

**Madde 17** — 16 ncı maddenin (d) ve (e) bentlerine göre yok edilen nebatlardan sağlam olanların hakikî değerinin tamamı ve diğerlerinin yarısı Ziraat Vekâleti mücadele tahsisatından ödenir. Bu kanunun hükümlerine aykırı hareketleri sebebiyle hastalık veya zararlıların bulaşmasına sebep olanlara veya hastalık ve zararlıyı vaktinde vazifeli teşkilâta haber vermiyenlere hiçbir tazminat ödenmez. Bu gibiler ayrıca cezai takibata tabi tutulurlar.

**Madde 18** — Fidan, fide, çelik, tohum, yumru, soğan ve saire gibi teksirde kullanılmak üzere her türlü nebat yetiştiriciliğini ticarî maksatlarla yapacaklar evvel emirde yetiştirme yerlerini nebat sağlığı bakımından mücadele teşkilâtına muayene ettirmeye, yetiştirme müsaadesi istihale ve bu teşkilâtın lüzum göstereceği her türlü tedbirleri vaktinde almaya mecburdurlar.

Bu işlerle meşgul olan resmî müesseseler de aynı hükme tabidir.

Köylerde yapılacak perakende fidecilik müsaade almak kaydından müstesnadır.

**Madde 19** — 18 ncı maddeye göre yetiştirme yapılan yerlerde bütün tedbirlere rağmen tehlikeli hastalık veya zararlı zuhur ettiği ve imhasından başka çare bulunmadığı takdirde hastalık ve zararlıyı ihtiva eden nebatlar imha edilir ve bunların yarı bedeli Ziraat Vekâletinin mücadele tahsisatından ödenir. Lüzumlu görülürse ruhsat da geri alınır. Yetiştirmeye izinsiz başlanmış ise veya mücadele teşkilâtının lüzum gördüğü tedbirler ahamamışsa hiçbir tazminat verilmez ve 53 üncü madde hükmü tatbik olunur.

**Madde 20** — 17 ve 19 uncu maddelere göre ödenecek değerler mahallî mülkiye âmiri tarafından seçilecek bir, mahallî ziraat müdürlüğüne seçilecek iki ve köylerde ihtiyar meclislerince, şehir ve kasabalarda ziraat odalarınca (Bulunmayan yerlerde belediye encümenlerince) seçilecek keza iki kişiden mürekkep bir heyet tarafından takdir edilir. Mahallî mülkiye âmirince seçilecek kimse heyete reislik eder. Kıymet takdirinde ekseriyetin ve reyler müsavi olursa reisin bulunduğu tarafın biçtiği değer esas tutulur.

### BÖLÜM : IV

#### Hastalık ve zararlılarla mücadele

**Madde 21** — İhbarı mecburi hastalık ve zararlılar Ziraat Vekâletince tesbit ve ârazi ile birlikte ilân olunur.

**Madde 22** — Tarla, bağ, bahçe, fidelik, fidanlık, mera ve kültüre elverişli olsun, olmasın her türlü arazide keza silo, ambar, mağaza, nakliyat ambarları, çırçırılama, tohum ve dane ayıklama yerleri, değirmenler, un ve çeltik fabrikaları ve bunlar gibi nebat bulundurulanan veya işlenen mahallerde ihbarı mecburi hastalık veya zararlı görülürse bunların

sahipleri veya kiracıları veya ortakçıları veya âmir veya idarecileri yahut bunların kanuni mümessilleri keyfiyeti köyde köy muhtarlarına veya nahiye müdürlerine, kasaba ve şehirlerde en büyük mülkiye âmirlerine belediye reislerine, yahut ziraat veya mücadele teşkilâtına bildirmeye mecburdurlar.

Sahipsiz arazideki hastalık ve zararlılara mütâallik ihbar mükellefiyeti köy, kır ve çiftçi mallarını koruma beklilerine düşer.

Muhtarlar; mülkiye âmirleri ve belediye reisleri kendilerine ihbar edilen hastalık ve zararlıları en seri vasıta ile ziraat veya mücadele teşkilâtına bildirirler. Haber verme keyfiyeti şifâhen veya telefonla yapılmakla beraber yazı ile de teyit olunur.

Madde 23 — Vazifeli ziraat veya mücadele teşkilâtının teklifi üzerine bir yerde hangi hastalık ve zararlıların mücadeleye tabi olacağı mahallin en büyük mülkiye âmiri tarafından ilân edilir.

Madde 24 — Topraklarında, nebatlarında veya nebat bulunduru- lan yahut işlenen yerlerinde mücadeleye tabi hastalık veya zararlı bulunmaları 23 üncü madde gereğince yapılan ilânda gösterilecek müddet zarfında mücadeleye başlamaya ve aynı ilânda tasrih edilen mücadele usulleri ve tetbirlerin müddeti içinde hakkiyle tatbik etmeye veya ettirmeye mecburdurlar.

Alâkalısı müddeti içinde mücadeleye başlamadığı veya ilânda gösterilen usul ve tetbirlere riayet etmediği takdirde mücadele Ziraat Vekâleti Teşkilâtınca yapılır. Bu halde yukarıda yazılı şekilde mücadele yapmaya muktedir olamayanlardan mücadele masrafları aynen, müktedir olup da yapmamakta ısrar edenlerden üç misli olarak yazı ile talep edilir. Masraf ilgili şahıs tarafından talebin tebliği tarihinden itibaren üç ay içinde ödenmezse bu alacak Âmme alacaklarının tahsil usulü hakkındaki 6183 sayılı kanun hükümleri dairesinde tahsil edilmek üzere Maliyeye devredilir.

Madde 25 — Mücadele işlerini toplu halde yapmak isteyen çiftçi teşekküllerine Ziraat Vekâleti ilaç, alet ve eleman yardımı yapabilir.

Madde 26 — Salgınlarda, salgınlaşma istidadı gösteren vakalarda ve diğer tehlikeli hallerde Ziraat Vekâleti; masrafı kendi bütçesinden ödenmek üzere doğrudan doğruya veya kendi kontrolü altında 32 nci maddede yazılı teşekküller vasıtasıyla mücadele yapmaya salâhiyetlidir. Bu takdirde 24 ve 25 nci maddelerdeki mücadelelerin ne şekilde tatbik edileceği Nizamnamede gösterilir.

Madde 27 — Ziraat Vekâleti lüzum ve zaruret gördüğü yer ve zamanlarda 26 ncı maddeye tabi zirai mücadele işlerinde çalışan işçi ve mükelleflerin işlerini zirai mücadele tahsisatından temin etmeye salâhiyetlidir.

Madde 28 — Hastalık veya zararlı çıkan yerlerde Ziraat Vekâleti teşkilâtındaki vasıtaların ihtiyaca yetmemesi veya yetmeyeceğinin anlaşılması halinde valilerin talebi üzerine o vilâyetteki bütün âmme, idare ve müesseselerine ait teşkilât kendi vasıta ve şoförleriyle mücadeleye katılmaya mecburdurlar.

Mücadele sahalarının askerî birlikler tarafından kordon altına alınmasına veya askerî birliklerin vasıta ve insan kuvvetleriyle bizzat mücadeleye katılmalarına zaruret bulunan hallerde bu husus Ziraat Vekâletinin talebi üzerine Millî Müdafaa Vekâletince temin olunur.

Fevkalâde ahvalde Ziraat Vekâleti zaruret gördüğü ve civarda amele tedariki mümkün olmadığı takdirde süne ve çekirge gibi müstevli âfetler karşısında 18 - 50 yaş arasındaki sağlam erkek vatandaşları (18 yaşını bitirmiş, 50 yaşını bitirmemiş) köylerinin hududu dâhilinde bulunan zirai mücadele işlerinde yılda bir ayı geçmemek şartıyla ve ücretle çalıştırmaya yetkilidir. Ancak mükellefler kendi yerlerine mükellef olmayan bir şahsı gönderebilirler.

Gerek bunlara verilecek günlük ücret gerekse mücadeleye katılacak erlere ödenecek günlük tazminat miktarları Ziraat Vekâletince takdir olunur.

Resmî veya hususi bütün kara, deniz ve hava taşıma idareleri veya nakil vasıtası sahipleri mücadele alet ve ilaçlarını ve mücadeleye katılacak kimseleri geciktirmeksizin tercihan taşımaya mecburdur.

Madde 29 — Ziraat Teşkilâtının göstereceği lüzum üzerine mahallin en büyük mülkiye âmiri tarafından tertip ve ilân edilecek süre avlarına; av sahasındaki köyler halkından 18 - 50 yaş arasındaki (18 yaşını doldurmuş 50 yaşını doldurmamış) sağlam erkek vatandaşlar katılmak zorundadırlar. Bu yöndeki mücadele ve süre avları için gerekli silah, cephane ve av malzemesi Ziraat ve Millî Müdafaa vekâletlerince bedelsiz olarak temin olunur.

Muzır hayvanların zarar yaptığı mahallerde veya civarında askerî kıtalar bulunursa mahallin en büyük mülkiye âmirinin garnizon kuman-

danlığına müracaatı üzerine garnizon kumandanlığınca tesbit edilecek askerî birlikler ve bu süre avlarına iştirâk ettirilir.

İsimleri Ziraat Vekâletince tesbit edilecek zararlı hayvanları ve kuşları süre avları dışında avlamayı deruhde edenlere cephane, av malzemesi veya silah yardımı yapılabilir.

Ziraat Vekâleti lüzum gördüğü hallerde tesbit edeceği zararlı hayvan ve kuşları mücadele tahsisatından verilecek bir bedel mukabilinde satın almaya salâhiyetlidir.

Ziraat Vekâleti bu maddede yazılı çeşitli yollarla avlanan veya diğer şekillerde elde edilen zararlıları kıymetlendirmek üzere işler sermayeli tesisler kurar veya bu tesisleri kuracaklara teşvik maksadiyle yardımlarda bulunur.

Madde 30 — Sürek avı dışında zararlı hayvan mücadelesi yapanlara Nizamnamede yazılı esaslara göre zirai mücadele tahsisatından ikramiye verilebilir.

Madde 31 — Sürek avlarında veya 26 ncı maddeye göre yapılan mücadelelerden dolayı sakatlananların kendilerine, ölenlerin kanuni mirasçılara mücadele tahsisatından Ziraat Vekâletince tesbit edilecek miktarda tazminat verilir. Bunların ve 26 ncı maddeye göre mücadele yaparken zehirlenenlerin hastane ve ölümleri halinde cenaze masrafları da aynı tahsisattan ödenir.

Hükmi şahıslar veya resmî teşekküllerce masrafları kendilerine ait olmak üzere yaptırılan mücadelelerde bu gibi haller vâkı olduğu takdirde masraflar ve tazminat o hükmi şahıs veya teşekkül tarafından; 32 nci maddede yazılı teşekküllerce ücret mukabilinde yapılan mücadelelerde ise bu teşekküller tarafından aynı esaslar dairesinde ödenir.

Madde 32 — Zirai mücadele işlerini ücret mukabilinde sanatî mutade halinde yapmak isteyen hakiki veya hükmi şahıslar, işe başlamadan önce Ziraat Vekâletinden izin almaya, bu vekâletçe belirtilecek şartlara riayet etmeye ve sicilli ticarete kaydolunmaya mecburdurlar.

Ziraat Vekâleti yukarıda yazılı mücadele teşekküllerini her zaman teftiş ve murakabe salâhiyetini haiz olup mezkûr vekâletçe istenecek her türlü malûmatın bu teşekküllerce tam zamanında verilmesi mecburidir.

Madde 33 — Çırcır fabrikaları ve evlerinin her sene faaliyete geçmeden evvel Ziraat Vekâleti Mücadele Teşkilâtınca hastalık ve zararlılar ve bunlara mütâallik mücadele tesisleri bakımından muayene edilmesi ve bu gibi yerler için mahallî zirai mücadele teşkilâtından çalışma müsaadesi alınması mecburidir.

Bu gibi yerlerin Ziraat Vekâleti mahallî mücadele teşkilâtınca tayin ve ilân edilecek süreler dışında faaliyette bulunmaları yasaktır.

Madde 34 — Fennî icaplara göre temizliği yapılmış çığitlerden tohumluk olarak kullanılacaklar, Ziraat Vekâletinin vazifeli teşkilâtınca ayrıca intaş kabiliyeti bakımından da muayene edilir. Muayenesi yapılmamış tohumluk çığitlerin nakli, satılması ve ekilmesi yasaktır.

Bu madde hükmü İcra Vekilleri Heyeti kararıyla diğer tohumluklara da teşmil edilebilir.

Madde 35 — Resmî ve hususi bütün kara, deniz ve hava taşıma idarelerinin ve her türlü nakil vasıtası kullananların nakli yasak edilmiş nebat ve maddeleri taşımaları memnudur.

## BÖLÜM : V

### Ormanlara mütâallik hususi hükümler

Madde 36 — Munhasıran ormanlara taallük eden hastalık ve zararlılarla Devlet ormanları yararına yapılacak mücadele hizmetleri Orman İdaresi tarafından ve orman bütçesinden ifa edilir. Zaruret halinde bu kanunun mükellefiyet hükümlerinden faydalanılır.

Hastalık ve zararlılar hem orman, hem ziraat sahalarını alâkalandırıyorsa mücadele bu kanun hükümleri dairesinde ve Orman İdaresi ile müştereken yapılır. Mücadele masraflarına Orman İdaresinin iştirâk nispeti Ziraat Vekâletince belirtilir.

Madde 37 — Hususi ormanlarda veya sahipli ağaçlıklarda görülen ve mücadele edilmediği takdirde muhiti için tehlike teşkil edebilecek olan hastalık ve zararlılarla mücadele Orman İdaresince yapılır. Masraflar orman veya ağaçlık sahiplerinden yazılı olarak istenir. Tebliğ tarihinden itibaren üç ay içinde ödenmedikleri takdirde kendilerinden Âmme Alacaklarının Tahsil Usulü hakkındaki 6183 sayılı Kanun hükümleri dairesinde tahsil edilmek üzere Maliyeye devredilir.

## BÖLÜM : VI

*Mücadele alet ve ilaçlarının imal, ithal, ihrac, satış ve kontrolü*

Madde 38 — Mücadele alet ve ilaçlarının :

- Yurda sokulması;
- Yurt piyasasına arzı ve satışı;
- Yurt içinde imal, istihsal ve ihrarı;
- Ihracı;

Ziraat Vekâletinin ruhsat ve kontrolüne ve koyacağı şartlara tabidir.

Mücadele alet ve ilaçlarının azami satış fiyatları Ziraat Vekâletince tesbit edilir.

Madde 39 — Memleket içinde mücadele alet ve ilaçlarının imal, istihzar veya istihsalı ancak salâhiyet ve kifayetleri Ziraat Vekâletince tanınmış olan ve işin hususiyetinin gerektirdiği şartlara uygun olarak teğhiz edilmiş ilmi ve fenni tesisata ve personele sahip bulunan hakiki ve hükmi şahıslarca yapılabilir.

Madde 40 — Mücadele alet ve ilaçlarının Ziraat Vekâletince tesbit edilmiş ithal veya imal yerindeki perakende fiyatının ambalajı üzerinde gösterilmesi mecburidir. Mücadele ilaçlarının ne şekillerde ithal, satışa arz, imal, ihrar ve ihrac edileceği, etiket ve tarifnamelerinin ihtiva edeceği hususlar ve mücadele aletlerine konacak işaret ve yazılar ile bu işlere mütâallik diğer lüzumlu cihazlar nizamnamesinde belirtilir.

İzni verilmiş mücadele alet ve ilaçlarının Ziraat Vekâletince kabul ve tasdik edilmiş evsaf belgesindeki vasıflara uygun olarak satışa arz edilmeleri şarttır. Bunların isim, şekil, vasıf, tertip ve terkiplerindeki her hangi bir değişiklikten Ziraat Vekâletinin haberdar edilmesi ve yeniden ruhsat alınması mecburidir. Ziraat Vekâleti, izni verilmiş mücadele alet ve ilaçlarını her zaman ve her yerde tekrar muayene, tahlil ve denemeye tabi tutabilir ve lüzumlu görürse ilaçların satılmasını men ve ruhsatı iptal edebilir.

Madde 41 — Mücadele alet ve ilaçları ile alakalı olarak yaptırılacak tahlil ve denemeler ve verilecek ruhsatnameler Ziraat Vekâletince tesbit edilecek bir ücrete tabidir. Piyasaya arz, imal ve istihsal ruhsatnameleri muayyen bir müddet için verilir. Müddeti biten ruhsatnamenin yenilenmesi caizdir.

Madde 42 — Gümrük vergi ve resimlerinden muaf tutulacak mücadele alet ve ilaçları, Ziraat, Gümrük ve İnhisarlar, Maliye ve İktisat ve Ticaret Vekâletlerince tesbit olunur. Lüzumlu görüldükçe bu listelerde aynı usul dairesinde gerekli tadiller yapılır.

Bir ilaç veya aletin memleket içinde kemiyet ve keyfiyet itibarıyla muadilinin yapıldığı ve bunun aynı evsafı haiz ve aynı işi hakkiyle görmeye elverişli bulunduğu ve ihtiyacı da tamamiyle karşıladığı anlaşıldığı takdirde o ilaç veya alet muafiyetten istifade ettirilemez.

## BÖLÜM : VII

## Teşkilât

Madde 43 — Bu kanunda yazılı vazifeleri ifa ve salâhiyetleri istimal etmek üzere Ziraat Vekâletine bağlı bir Ziraat Mücadele ve Ziraat Karantina Umum Müdürlüğü kurulmuştur.

Ziraat Mücadele ve Ziraat Karantina Umum Müdürü, Ziraat Vekâletinin inhası, Başvekilin tasvibi ve Reisiscumhurun tasdikıyla tâyin olunur.

Madde 44 — Ziraat mücadele ve ziraat karantina teşkilâtının bulunduğu yerlerde bu teşkilât vazife ve salâhiyetlerinin kimler tarafından ve ne şekilde yerine getirileceği Ziraat Vekâletince tâyin olunur.

Madde 45 — 30.VI.1939 tarih ve 3656 sayılı Devlet Memurları Ayınlıklarının Tevhit ve Teadülüne ait Kanuna bağlı (1) sayılı cetvelin Ziraat Vekâleti kısmına, bu kanuna bağlı (1) sayılı cetvelde yazılı kadrolar eklenmiş ve bu kanuna bağlı (2) sayılı cetvelde yazılı kadrolar kaldırılmıştır.

Madde 46 — Ziraat mücadele ve ziraat karantina işlerinde normal mesai gün ve saatleri dışında çalıştırılan memur ve hizmetlilere, Ziraat Vekâletince tesbit edilecek esaslar dâhilinde ve beher fazla mesai saati için, aylık veya ücretlerinin bir saate isabet eden miktarı, fazla mesai ücreti olarak verilir ve bu sarfiyat her yıl bütçesinin ziraat mücadele umumi masrafları tertibindeki tahsisattan karşılanır.

Saat başına verilecek fazla mesai ücreti iki liradan, Ziraat Mücadele Enstitüsü veya istasyonlarında çalıştırılan teknik elemanlara yukarıdaki hükümlere göre verilecek günlük fazla mesai ücreti ise bu yerlerdeki fazla çalışma müddetleri ne olursa olsun bunlardan müdür, laboratuvar şefi, mütehassıs ve başasistanlar için 8 liradan, asistanlar için de 6 liradan aşağı olamaz.

Madde 47 — Ziraat Mücadele Enstitüsü ve istasyonlarında çalıştırılanların ihtisaslarını ne şekilde yapacakları ve laboratuvar şefi, mütehassıs, başasistan ve asistan unvanlarının ne suretle iktisabedileceği Ziraat Vekâletince bir nizamname halinde tesbit edilir.

Bu madde gereğince mütehassıs unvanı alacakların branşları dâhilinde en az üç yıl hizmet etmiş olmaları ve batı dillerinden en az birini bilmeleri şarttır.

## BÖLÜM : VIII

## Ceza hükümleri

Madde 48 — Bu kanunun 4, 5, 6, 7, 8 inci veya 9 uncu maddeleri hükümlerine yahut bu hükümlere göre konulacak tedbirlere riayet etmeksizin memlekete nebat sokanlar veya transit olarak geçirenler 500 liradan 3 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Ayrıca nebatların ve ambalajlarının müsaderesine de karar verilir.

Sokulan veya transit olarak geçirilen haddizatında yasak edilmiş bir nebat ise üç aydan bir yıla kadar hapis ve 2 000 liradan 5 000 liraya kadar ağır para cezası verilir ve ayrıca nebatların ve ambalajlarının müsaderesine de karar verilir.

Madde 49 — 10 uncu madde hükmüne göre ithaline müsaade edilmeyen maddeleri memlekete sokanlar 3 aydan 6 aya kadar hapis ve 1 000 liradan 3 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Ayrıca o maddenin müsaderesine de karar verilir.

Madde 50 — 11 inci madde hükmüne göre vazifelilerce lüzum gösterilen tedbirleri almıyan veya bu tedbirlere riayet etmiyenler 3 aydan 6 aya kadar hapis ve 1 000 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezasıyla cezalandırılırlar. Ayrıca nebatların da müsaderesine karar verilir.

Madde 51 — Kanunun 13 üncü maddesi hükmüne riayet etmiyenler üç aydan 6 aya kadar hapis ve 1 000 liradan 3 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Ayrıca nebatların müsaderesine de karar verilir.

Madde 52 — Kanunun 16 ncı maddesine istinaden konulmuş yasak, tahdit ve tedbirlere riayet etmiyenler 3 aydan 6 aya kadar hapis ve 500 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Ayrıca yasak, tedbir veya tehdit hilâfına ekilen, dikilen, satılan yahut bir yerden bir yere götürülen nebatların ve nakledilen toprak ve diğer her türlü maddelerin müsaderesine de karar verilir. Ekili ve dikili olanlar sökülerek müsadere edilir.

Madde 53 — 18 inci madde hükmüne aykırı hareket edenler, nebat yetiştirdikleri yer temizse ve nebatlarında da hastalık veya zararlı yoksa, 250 liradan 500 liraya kadar hafif para cezası ile cezalandırılırlar.

Nebat yetiştirilen yer, haddizatında izin verilmeyecek bir durumda ise veya nebatlarda hastalık veya zararlı varsa ceza 500 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezasıdır. Ayrıca bu suretle yetiştirilen nebatların müsaderesine de karar verilir. Ekili ve dikili olanlar sökülerek müsadere edilir.

Madde 54 — 22 ncı maddenin 1 inci fıkrasında yazılı ihbar mükellefiyetlerini yerine getirmiyenler 250 liradan 1 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar.

Madde 55 — Sürek avı mükellefleri ile ücretli mücadele mükellefiyetine tabi tutulanlardan vaktinde icabet etmiyenler veya müddetleri dolmadan ayrılanlar 10 liradan 50 liraya kadar hafif para cezası ile cezalandırılırlar.

Madde 56 — 32 ncı madde gereğince izin almadan mücadele işlerini ücret mukabilinde ve sanatı mütade halinde yapan hakiki şahıslar ve hükmi şahısların kanuni temsilcileri bir aydan üç aya kadar hapis ve 2 000 liradan 5 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Bunlar hakkında ayrıca icrayı sanattan men kararı da verilir. Mahkemeler bu gibileri tahkikat ve dâvanın her safhasında muvakkaten icrayı sanattan men edebilirler.

Madde 57 — Ziraat Vekâletinden müsaade almadan faaliyete geçen çırçır fabrikası veya evi sahiplerinden 1 000 liradan 5 000 liraya kadar ağır para cezası alınır. Eğer hastalık ve zararlılarla mücadele tesisleri yoksa veya diğer tesis veya şartlar tamam değilse para cezası alınmakla beraber bu tesisler tamamlanuncaya kadar bu gibi çırçır fabrika ve evleri mahkemeden müstacelen verilecek kararla kapatılır.

Ruhsatlı olarak faaliyette bulunan çırçır fabrikası veya evlerinden bilâhara bu kanun hükümlerine ve bu gibi yerlerin faaliyet şartlarına veya süre hükmüne aykırı çalışmaları tesbit edilenlerin sahipleri 2 000 liradan 5 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Ayrıca müessesenin 3 aydan bir yıla kadar kapatılmasına da karar verilir.

Madde 58 — 34 üncü madde hükmüne aykırı olarak muayene edilmiş tohumluğu nakleden, satan veya satışa arzedenler 500 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar.

Ayrıca tohumluğun müsadereesine karar verilir.

Madde 59 — 35 inci madde hükmüne aykırı olarak nebat ve maddeleri taşıyanlar veya taşıtanlar 500 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Ayrıca nebat ve maddelerin müsadereesine de karar verilir.

Madde 60 — 38 inci maddede yazılı işleri ruhsatsız yapanlar veya mücadele ilaç ve aletlerini Ziraat Vekâletince müsaade edilen fiyatlarından pahalıya satanlar, yahut satışa arzedenler 1 000 liradan 5 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar.

Ayrıca izinsiz ithal, piyasaya arz, imal, istihsal edilen, ihracına teşebbüs olunan veya satılan yahut satışa arz edilen mücadele alet ve ilaçlarının ve pahalıya satılan yahut satışa arz edilen ilaç ve aletlerin müsadereesine de karar verilir.

Madde 61 — 40 inci madde hükümlerinden her hangi birine aykırı hareket edenler 1 000 liradan 5 000 liraya kadar ağır para cezası ile cezalandırılırlar. Mücadele alet ve ilaçlarının müsadereesine de karar verilir.

Madde 62 — Ziraat Vekâletinin vazifeli teşkilâtı müsadereye tabi maddeleri zaptetmek ve zarar vermelerini önleyecek tedbirleri derhal almakla mükelleftir.

Müsadereesine karar verilen maddeler, fenni mahzur yoksa satılarak bedelleri Hazineye irat kaydedilir. Aksi halde imha olunur.

Bu kanuna göre yapılacak imhalarda mahkemelerce ihtiyati tedbir kararı verilemez.

## BÖLÜM : IX

### Çeşitli hükümler

Madde 63 — Ziraat Vekâletinin vazifeli memurları her türlü resmî ve hususi kara, deniz ve hava vasıtalarına (Transit geçenler dâhil) ve nebat yetiştirilen, saklanan, bulundurulmuş, satılan veya işlenen yerlere (Buraları mesken sayılsa dahi) girmeye ve gerekli muayene, kontrol ve muameleleri yapmaya yetkilidir. Mümanaat edildiği takdirde vazifeli icabı hale göre muhtarı veya ihtiyar heyeti âzasından bir kişiyi veya zabıta mensuplarını yanlarına alarak bu yerlere girerler ve vazifelerini yaparlar. Millî Müdafaa Vekâletine ait kara, deniz, hava nakil vasıtaları ile nebat ve erzak depo edilen mahallerde ve arazide ve yasak bölgelerde yapılacak muayene ve kontrollerde bu birlik ve müesseselerden de bir temsilci bulundurulur.

Madde 64 — Bu kanunun muhtelif hükümlerinin tatbik suretini göstermek üzere bu kanunun neşri tarihinden itibaren 6 ay içinde Ziraat Vekâletince nizamnameler yapılır.

Madde 65 — 1. 29.XII.1339 tarihli ve 393 sayılı Muzır Hayvanların İthalı hakkında Kanun;

2. 12.I.1341 tarihli ve 541 sayılı Pamuklara Arız Olan Haşerat ve Emrazın İmha ve Tedavisi ve Tohumlarının İslahı hakkında Kanun;

3. 541 sayılı kanunun 1, 2, 3, 5, 6 ve 8 inci maddelerini muaddil 15.VI.1927 tarihli ve 1056 sayılı Kanun;

4. 1056 sayılı kanunun 3 üncü maddesini yürürlükten kaldıran 23.I.1953 tarihli ve 6024 sayılı kanun;

5. 26.V.1926 tarihli ve 858 sayılı Çekirge Kanunu;

6. 858 sayılı kanunun 2 ve 3 üncü maddelerini muaddil 3.V.1928 tarihli ve 1235 sayılı kanun;

7. 26.II.1931 tarihli ve 1756 sayılı Ziraatte Kullanılan Bazı Maddelerin Gümrük Resminden Muafiyeti hakkında Kanun;

8. 29.I.1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanunu;

9. 4.VI.1937 tarihli ve 3203 sayılı Ziraat Vekâleti Vazife ve Teşkilât Kanununun 2 nci, 6 ncı ve 7 nci maddelerinin ve diğer kanunların bu kanuna aykırı hükümleri;

Mer'iyetten kaldırılmıştır.

Muvakkat madde 1 — Bu kanunun mer'iyete girdiği tarihe kadar harice sipariş edilmiş olan nebatlar 6 ncı madde hükmüne tabi tutulmazlar.

Muvakkat madde 2 — Bu kanunun mer'iyete girdiği tarihe kadar ekilmiş olan nebatlar 18 inci maddede yazılı müsaade alma hükmüne tabi tutulmaz.

Muvakkat madde 3 — Bu kanunun mer'iyete girdiği tarihte mevcut çırçır fabrika ve evlerinde mer'iyet tarihinden bir yıl içinde noksanların tamamlanması ve Ziraat Vekâletince lüzumlu görülecek tesislerin ilgililerce kurulması mecburidir. Bu mecburiyetin müddetinde eksiksiz olarak yerine getirilmemesi halinde çırçır fabrikası veya evinin emriyle kapatılır.

Muvakkat madde 4 — Bu kanunun neşri tarihinden 6 ay sonra başlamak üzere mücadele alet ve ilaçlarının ithali, ihracı, imal, istihzar ve istihsalı veya satışı ile meşgul olanlar, bir ay içinde valilere ellerindeki mücadele alet ve ilaçlarının cins, miktar, evsaf ve kıymetlerini bildirir, pulsuz bir beyanname vermek ve izin verilmesini, mücadele alet ve ilaçlarının âzami satış fiyatının tesbitini istemek mecburiyetindedirler. Bu mecburiyete riayet etmeyenler hakkında 60 ncı madde hükümleri uygulanır.

Muvakkat madde 5 — Bu teşkilâtın masrafları 1957 mali yılı Muvazenei Umumiye Kanununa bağlı A/1 işaretli cetvelin Ziraat Vekâleti 201/11 ve 201/12 tertiplerinden ödenir.

Madde 66 — Bu kanunun teşkilâta mütâallik hükümleri neşri tarihinden ve diğer hükümleri neşri tarihinden 6 ay sonra mer'iyete girer.

Madde 67 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

20/5/1957

## [1] SAYILI CETVEL

### Zirai Mücadele ve Zirai Karantina Umum Müdürlüğü

D.	Memuriyetin nev'i	Aded	Maaş
<b>MERKEZ TEŞKİLATI</b>			
3	Zirai Mücadele ve Zirai Karantina Umum Müdürü	1	100
5	Umum Müdür Muavini	1	80
6	Zirai Mücadele Şubesi Müdürü	1	70
6	Zirai Mücadele Müesseseler Müdürü	1	70
6	Zirai Karantina ve Fümigatuarlar Şubesi Müdürü	1	70
6	İlaç, Tahlil, İlaç ve Alet Denemeleri Şubesi Müdürü	1	70
6	Malzeme, Personel ve Muamelât Şubesi Müdürü	1	70
8	Müdür Muavini	5	50
8	Raportör	3	50
10	1 inci Mümeyyiz	22	35
<b>Bölge Ziraat Mücadele Teşkilâtı</b>			
4	Bölge Ziraat Mücadele Reisi	1	90
5	» » » »	7	80
6	» » » Reis Muavini	8	70
6	Teknik Kontrolör	8	70
7	Bölge Ziraat Mücadele Reisi'ni ekip şefi	40	60
8	Bölge Ziraat Mücadele Reisi'ni Başteknisiyeni	40	50
9	Bölge Ziraat Mücadele Reisi'ni Teknisiyeni	82	40
10	Bölge Ziraat Mücadele Reisi'ni Mutemedi	8	35
11	Bölge Ziraat Mücadele Reisi'ni Memuru	16	30
<b>Bölge Ziraat Mücadele Levazım Ambarları</b>			
6	Müdür	8	70
6	Makina Mütahassısı	8	70
8	Teknisiyen	8	50
10	Ayniyat Memuru	8	35
10	Sevk Memuru	16	35
10	Mutemet	8	35
11	Ambar Memuru	8	30
<b>Zirai Karantina ve Fümigatuarlar</b>			
5	Müdür	6	80
6	Entomoloji mütehassısı	6	70
6	Fitopatoloji mütehassısı	6	70
7	Başteknisiyen	6	60
8	Teknisiyen	12	50
10	Lâborant	12	35
10	Mutemet	6	35
11	Karantina Memuru	12	30
11	Ambar Memuru	6	30

(İstanbul, İzmir, Samsun, İçel, Antalya, İskenderun)

D.	Memuriyetin nev'i	Aded	Ücret
<i>Alet ve İlâç Tahlil Laboratuvarı</i>			
4	Tahlil Laboratuvar Şefi (Yüksek Meslek Tahsili)	2	90
5	Tahlil Laboratuvarı Başasistanı (İhtisas mevkii)	4	80
10	Lâborant	2	35
11	"	2	30
11	Lâboratuvar Memuru	2	30
<i>Zirai Mücadele Enstitüsü ve İstasyonları</i>			
3	Enstitü Müdürü (İhtisas mevkii) (Yüksek Ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	5	100
4	Enstitü Müdürü (İhtisas mevkii) (Yüksek Ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	3	90
4	Mücadele İstasyonu Müdürü (İhtisas mevkii) (Yüksek ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	6	90
5	Lâboratuvar Şefi (İhtisas mevkii) (Yüksek ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	30	80
6	Mühassıs (Yüksek ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	30	70
7	Başasistan (Yüksek ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	30	60
8	Asistan (Yüksek ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	45	50
9	Asistan (Yüksek ziraat mühendisi veya yüksek orman mühendisi veya Tabii İlimler Fakültesi mezunu)	60	40
9	Muamelât şefi	15	40
10	Lâborant	45	35
11	"	45	30
10	Mutemet	15	35
11	Memur	15	30
11	Ayniyat Memuru	15	30

## [2] SAYILI CETVEL

*Kaldırılan kadrolar*

D.	Memuriyetin nev'i	Aded	Maaş
<i>Mücadele Enstitü ve İstasyonları</i>			
5	Müdür	1	80
6	"	1	70
7	Haşarat ve emraz mütehassısı	4	60
8	Birinci Sınıf Şef	1	50
9	İkinci Sınıf Şef	2	40
10	Birinci sınıf Asistan	4	35
11	Mücadele Teknisyeni	4	30
13	Lâborant	6	20
14	Mutemet ve Kâtip	4	15
14	Ambar Memuru	1	15

No.	Başlık	Düştür Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
<b>I — İlgili Kanunlar :</b>					
2208	Ziraat Vekâletî Vazife ve Teşkilât Kanunu «6968 sayılı Kanunla 2, 6 ve 7 nci maddeleri kaldırılmıştır» 14/6/1937	3	18	252	1630
2654	Devlet Memurları Aylıklarına Tevhit ve Teadülüne dair Kanun 30/6/1939	3	20	1397	4253
4188	Annme Alacaklarına Tabii Usulü hakkında Kanun 28/7/1953	3	34	1658	8469
<b>II — Kaldırılan Kanunlar :</b>					
393	Muzir Hayvanların İhlâfı hakkında Kanun 29/12/1339	3	5	224	—
541	Pamuklara âriz olan haşarat ve emrazın imha ve tedavisi ve tohumlarının islahı hakkında Kanun 25/1/1341	3	6	28	83
858	Çekirge Kanunu 16/6/1926	3	7	1193	400
1056	Pamuklara âriz olan Haşarat ve Emrazın İmha ve Tedavisi ve Tohumlarının İslahı Kanununun 1, 2, 3, 5, 6, 8 inci maddelerini muaddil Kanun 15/6/1927	3	8	663	608
1235	26 Mayıs 1926 tarih ve 858 numaralı Çekirge Kanununun 2 nci ve 3 üncü maddelerini muaddil Kanun 14/5/1928	3	9	497	888
1756	Ziraatte kullanılan bazı maddelerin gümrük resminden muafiyeti hakkında Kanun 8/3/1931	3	12	59	1742
2906	Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanunu 5/2/1936	3	17	189	3224
4024	Pamuklara âriz olan haşarat ve emrazın imha ve tedavisi ve tohumlarının islahı hakkındaki kanunun bazı maddelerini değiştiren 1056 sayılı kanunun 3 üncü maddesinin yürürlükten kaldırılmasına dair Kanun 31/1/1953	3	34	286	8323

### 5436 sayılı kanuna müsteniden Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri arasında akdedilen Anlaşmalar gereğince ithal olunacak zirai ve gıdaî maddelerin muafiyeti hakkında Kanun

Kanun No : 6969

Kabul tarihi : 15/5/1957

Madde 1 — 5436 sayılı kanuna müsteniden Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri arasında akdedilen Anlaşmalar gereğince ithal edilmiş veya edilecek olan zirai ve gıdaî maddeler ve bunların ambalaj maddeleri giriş gümrük vergisi ile hususi idare ve belediyelere ait her türlü vergi, resim, harc, ve zamlarından, sundurma ve antrepo ücretleriyle rıhtım resminden ve Türkiye Cumhuriyeti Demiryolları ve Limanları İşletme Umum Müdürlüğünce alınan rıhtım ücretlerinden ve ithal esnasında alınan sair bilûmum vergi, resim, harc ve ücretlerden muaftır.

Muvakkat madde — Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihe kadar memlekete getirilmiş olup henüz gümrük vergileri irada geçirilmemiş bulunan, birinci maddede yazılı maddeler hakkında da bu kanun hükümleri tatbik olunur.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

20/5/1957

No.	Başlık	Düştür Tertip	Cilt	Sahife	Resmî Gazete Sayı
5436	İlgili Kanun : Amerika Birleşik Devletleri ve Avrupa Ekonomik İşbirliğine dâhil memleketlerle Borçlanma, Yardım ve Ödeme Anlaşmaları akdi için Hükümete yetki verilmesine dair Kanun 16/6/1949	3	36	1436	7384

### Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Hükümeti arasında Hava Ulaştırılmalarına dair Anlaşmanın tasdikı hakkında Kanun

Kanun No : 6970

Kabul tarihi : 15/5/1957

Madde 1 — Ankara'da 25 Ekim 1956 tarihinde akit ve imza edilmiş olan «Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Hükümeti arasında Hava Ulaştırılmalarına dair Anlaşma» ile bu Anlaşmaya bağlı bulunan ek tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanunun hükmünü icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

20/5/1957

### Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Hükümeti arasında hava ulaştırılmalarına dair Anlaşma

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Hükümeti, Türkiye ile Belçika arasında hava ulaştırılmalarına dair bir Anlaşma yapmaya karar vererek,

Bu maksatla usulü dairesinde yetkilendirilmiş temsilciler tayin etmişler ve bunlar aşağıdaki hükümler üzerinde anlaşmışlardır :

## Madde — 1.

Sözleşen Taraflar, ilişik Ekte sayılan milletlerarası havayollarının ve seferlerinin kurulması için, işbu Ekte gösterilen hakları birbirlerine verirler; anılan seferlere, kendisine bu haklar verilen Sözleşen Tarafın ihtiyarına göre, derhal veya daha ileri bir tarihte başlanabilir.

## Madde — 2.

a) Sözleşen Taraflardan biri tarafından diğer Sözleşen Tarafa kurulması hakkı verilen her bir hava seferi, bu son Taraf, anılan seferi işletmek için bir veya birkaç hava ulaştırma teşebbüsü tayin eder etmez işletmeye açılacaktır. Bu hakkı veren Sözleşen Taraf, aşağıdaki 6 nci madde hükümleri mahfuz kalmak şartıyla, böylece tayin olunan hava ulaştırma teşebbüsüne veya teşebbüslerine gereken işletme müsaadesini gecikmeksizin verecektir.

b) Yukarıda anılan hakları veren Sözleşen Taraf, böylece tayin edilen hava ulaştırma teşebbüsünü veya teşebbüslerini işbu Anlaşmada derpiş olunan seferlere başlamaya mezun kılmadan önce, ülkesinde yü-

rürlükte bulunan kanun ve nizamlar gereğince, hüviyetlerini ispat edici mahiyette kendilerinden her türlü vesikalar vermelerini isteyebileceklerdir.

c) İlgili Hükümetlerce tayin olunabilecek bazı bölgelerde milletlerarası bir hava seferinin kurulması, yetkili askerî makamların tasvibine sunulacaktır.

#### Madde — 3.

Tatbikatta her hangi bir farklı işleme meydan vermemek ve eşitliği sağlamak maksadıyla :

a) Sözleşen Taraflardan her biri, öteki Taraf hava ulaştırma teşebbüslerinin, kendi hava alanlarını kullanmaları ve başka kolaylıklardan faydalanmaları karşılığı olarak alacağı veya alınmasına müsaade edeceği harçların, milletlerarası benzer seferlerde kullanılan kendi millî uçaklarınca anılan hava alanlarını kullanma ve kolaylıklardan faydalanma karşılığı olarak ödenecek harçlardan daha yüksek olmamasını kabul eder.

b) Sözleşen Taraflardan birinin ülkesine, öteki Sözleşen Tarafça tayin edilen hava ulaştırma teşebbüsü tarafından veya böyle bir teşebbüs hesabına, ithal edilip muhasıran bu teşebbüs uçakları tarafından kullanılacak yakıtlar, makina yağları ve yedek parçalar, Gümrük resimleri, muayane ücretleri veya diğer millî resim ve harçların alınması bakımından millî hava ulaştırma teşebbüslerine veya en ziyade müsaadeye mazhar millet hava ulaştırma teşebbüslerine uygulanan işlemde faydalanacaktır.

c) Ekde tarif edilen hava yollarını ve seferlerini işletmeye iznli Sözleşen Tarafın hava ulaştırma teşebbüslerine ait sivil uçaklarda bulunan yakıtlar, makina yağları, yedek parçalar, mütat teçhizat ve uçak kumanyası; anılan uçaklar tarafından öteki Sözleşen Tarafın ülkesi üzerindeki uçuşlar esnasında kullanılan veya sarf edilse bile, bu Taraf ülkesine giriş veya bu ülkeden çıkışta, gümrük resimleri, muayane ücretleri veya diğer benzer resimlerden muaf tutulacaklardır.

#### Madde — 4.

Sözleşen Taraflardan birinin verdiği veya muteber tanıdığı ve henüz müddeti geçmemiş hava seyrüsefer şahadetnameleri, uçuşa elverişlilik bröveleri ve lisansları Ekde gösterilen hava yollarının ve seferlerinin işletilmesi için öteki Sözleşen Tarafça da muteber tanınacaktır.

Ancak, Sözleşen Taraflardan her biri, kendi uyrukluklarına diğer bir Devlet tarafından verilmiş olan uçuşa elverişlilik brövelerini ve lisanslarını kendi ülkesi üzerinde yapılacak uçuşlar için muteber tanımamak hakkını muhafaza eder.

#### Madde — 5.

a) Sözleşen Taraflardan birinin, milletlerarası hava seyrüseferinde kullanılan uçakların kendi ülkesine giriş ve çıkışı hakkındaki veya anılan uçakların kendi ülkesi sınırları içinde buldukları müddetçe işletilmesi ve seyrüseferi ile ilgili kanun ve nizamları, öteki Sözleşen Taraf hava ulaştırma teşebbüsünün veya teşebbüslerinin uçaklarına da uygulanacaktır.

b) Yolcular, mürettebat ve uçakla mal gönderenler, gerek şahsan gerekse kendi nam ve hesaplarına hareket eden bir üçüncü şahıs vasıtasıyla, Sözleşen Taraflardan her birinin ülkesinde, giriş, çıkış formaliteleri, göç, pasaport ve karantina işlerine mütaallik bulunanlar gibi yolcular, mürettebat ve malların memlekete girişini, memlekette kalışını ve memleketten çıkışını tanzim eden kanun ve nizamlara riayetle mükellef olacaklardır.

#### Madde — 6.

Sözleşen Taraflardan her biri, öteki Sözleşen Tarafça tayin edilen bir hava ulaştırma teşebbüsü mülkiyetinin esash kısmının ve fiili mukabesinin bu son taraf uyruklarının elinde bulunduğu kanaat getirmedeği hallerde veya bu teşebbüs, ülkesi üzerinde faaliyette bulunduğu devletin kanun ve nizamlarına, yukardaki 5 inci maddede işaret olunduğu şekilde, riayet etmediği veya işbu Anlaşmanın kendisine yüklediği vecibeleri yerine getirmediği takdirde bu teşebbüse işletme müsaadesi vermeyi reddetmek veya verilmiş olan müsaadeyi geri almak hakkını muhafaza eder.

#### Madde — 7.

İşbu Anlaşma ve buna dayanarak yapılacak bütün mukaveleler Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı nezdinde tescil ettirilecektir.

#### Madde — 8.

Sözleşen Taraflardan biri, işbu Anlaşma eki hükümlerinden her hangi birinin değiştirilmesini arzu ettiği takdirde, her iki Sözleşen Taraf yetkili makamlarının bu maksatla birbirleriyle danışmalarını isteyebilecek ve bu danışma, istek tarihinden itibaren sayılmak üzere 60 günlük bir süre içinde başlayacaktır. Anılan makamların kararlaştırdıkları her değişiklik diplomatik nota teatisi suretiyle teyit edildikten sonra yürürlüğe girecektir.

Genel mahiyette çok taraflı bir havacılık sözleşmesi her iki sözleşen taraf için yürürlüğe girdiği takdirde, Taraflar işbu Anlaşma ve Eki hükümlerinin anılan sözleşme hükümleri ile uygunluğunu sağlamak maksadıyla danışacaklardır.

#### Madde — 9.

a) Sözleşen Taraflar, işbu Anlaşmanın veya Ekinin yorumlanmasına ve uygulanmasına mütaallik olup, karşılıklı görüşme yolu ile halledilemeyen her hangi bir uyuşmazlığı hakeme sunmayı kabul ederler.

b) Böyle bir uyuşmazlık, 7 Aralık 1944 te Şikago'da imzalanan Milletlerarası Sivil Havacılık Sözleşmesi ile kurulan Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı Konseyine arz olunacaktır.

c) Bununla beraber Sözleşen Taraflar, aralarında anlaşarak, uyuşmazlığı bir hakem mahkemesine yahut tayin edecekleri her hangi bir şahıs veya teşekküle sunarak da halledebilirler.

d) Sözleşen Taraflar verilecek hükme riayet etmeyi taahhüt ederler.

#### Madde — 10.

Sözleşen Taraflardan her biri, işbu Anlaşmaya son vermek istediğini öteki Tarafa nota ile bildirebilir. Böyle bir son vermek Tarafların anlaşması ile, müddetin son bulmasından önce iptal edilmedikçe, notanın öteki Tarafca alınması tarihinden 12 ay sonra hüküm ifade edecektir.

#### Madde — 11.

İşbu Anlaşma ile Ekinin tatbiki mevzuunda «Ülke» nin tarifi, «Beynelmîl Sivil Havacılık Anlaşması» nun 2 nci maddesinde musarrah tarife tekabül etmektedir.

#### Madde — 12.

a) İşbu Anlaşma tasdik edilecek ve tasdiknamelerin teatisi bir an evvel Brüksel'de vukubulacaktır.

b) İşbu Anlaşma tasdiknamelerin teatisi tarihinden itibaren mor'iyete girecektir.

25 Ekim 1936 tarihinde Ankara'da Fransızca iki nüsha olarak yapılmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti  
adına

M. Nuri Birgi

Belçika Hükümeti  
adına

Gérard Walravens

#### Ek

A) İşbu Anlaşma gereğince tayin edilecek Türk hava ulaştırma teşebbüslerine, Belçika ülkesi üzerinde transit uçuş ve teknik tevakkuf hakları ile aşağıda gösterilen yolları takiben Brüksel ve Ostanda milletlerarası yolcu, posta ve yük almak ve boşaltmak hakkı verilmiştir :

«Her iki istikamette olmak üzere, mutavassıt noktalar tarikiyle, Türkiye'den Belçika'ya ve daha ilerideki memleketlere.»

B) Keza, işbu Anlaşma gereğince tayin edilecek Belçika hava ulaştırma teşebbüslerine Türkiye ülkesi üzerinde transit uçuş ve teknik tevakkuf hakları ile, aşağıda gösterilen yolları takiben Ankara ve İstanbul'da milletlerarası yolcu, posta ve yük almak ve boşaltmak hakkı verilmiştir :

«Her iki istikamette olmak üzere, mutavassıt noktalar tarikiyle Belçika'dan Türkiye'ye ve daha ilerideki memleketlere.»

C) Sözleşen Taraflardan her birinin, bir hava seferini işletmeye başlamadan önce öteki Tarafa, onun ülkesine giriş ve ülkesinden çıkış için tasarladığı yönleri bildirmesi ve bunun üzerine öteki Tarafın, kendi ülkesine giriş ve çıkış noktaları ile ülkesi üzerinde takibedilecek olan uçuş yolunu göstermesi Taraflarca kabul olunmuştur.

**Türkiye ile Çekoslovakya arasında 16 Ağustos 1956 tarihinde imzalanan Zabıtname ile Ek Protokol ve teati olunan mektupların tasdiki hakkında Kanun**

Kanun No : 6971

Kabul tarihi : 15/5/1957

Madde 1 — Türkiye ile Çekoslovakya arasında 16 Ağustos 1956 tarihinde Ankara'da tanzim ve imza olunan Zabıtname ile Ek Protokol ve teati olunan mektuplar kabul ve tasdik edilmiştir.

Madde 2 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 3 — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

20/5/1957

**ZABITNAME**

Türkiye Cumhuriyeti ile Çekoslovakya Cumhuriyeti arasında 9 Temmuz 1949 tarihinde imzalanmış olan Ticaret Anlaşmasının 6 ncı maddesine uygun olarak, Ankara'da 24 Temmuzdan 16 Ağustos 1956 ya kadar Muhtelit Komisyon halinde içtima eden Türk ve Çekoslovak Heyetleri, halen mer'i Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yukarıda mezkûr Komisyonun son içtima tarihinden beri vukubulan tatbikatını gözden geçirmişler ve aşağıdaki neticelere varmışlardır.

I - Mal mübadelelerine ait meseleler :

1. İki Heyet, 1955 - 1956 devresi zarfındaki ticari mübadelelerin hacminde, evvelki senelere kıyasen, bir artış müşahede eylemiş ve 9 Temmuz 1949 tarihli Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları tatbikatının tatmin-kâr olduğunu beyan etmişlerdir.

2. Bundan sonra da ticari muamelelerin yürütülmesini kolaylaştırmak maksadıyla, iki Heyet, her iki memleketin halî hazır ihtiyaç ve imkânlarını nazarı itibara alarak, geniş ve faydalı görüş teatisinde bulunmuşlardır.

3. Tütün Protokolü ile ilgili görüş teatilerine istinaden, Türkiye'nin halihazır ihtiyaçlarını nazarı itibara alan Çekoslovak Heyeti, 12 Kasım 1952 tarihli mektupla tadil edilmiş olan 10 Kasım 1950 tarihli Tütün Protokolüne ek mal listesine bazı maddelerin ilâvesine mütedair Türk Heyeti teklifini müspet karşılamıştır. Bu hususta iki Heyet Başkanları arasında 16 Ağustos 1956 tarihinde mektup teati edilmiştir.

4. Çekoslovak Heyeti mevsimlik vasfı haiz Türk mallarının muntazaman Çekoslovakya'ya ithalini sağlamak maksadıyla, bu mallara ait ihracat kontenjanlarının, ihraç mevsimi başlamadan bildirilmesi zımında Türk Heyetinin salâhiyetli makamlar nezdinde teşebbüste bulunmasını talebetmiştir. Türk Heyeti bu talebi kaydetmiştir.

5. Çekoslovak Heyeti, iki memleket arasındaki mal mübadelelerinin kolaylaştırılması ve seyrinin artırılması maksadıyla, ithal lisansları itası ile ilgili usulün basitleştirilmesini talebetmiş ve Türk mallarının bu lisansları muntazam fasılalarla vermesi arzusunun izhar etmiştir. Türk Heyeti, bu talebi incelenmek üzere ilgili makamlara talebini Çekoslovak Heyetine vadetmiştir.

II - Tediyelere ait meseleler :

1. Mevcut fiili bir durumun ve bunun neticesinde Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ile Statni Banka Ceskoslovenska arasında kabul ve tatbik olunan usulün, resmen tesbiti için, iki Heyet 9 Temmuz 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasının bazı maddelerinin metninde tadilat icrasının zaruri olduğunu müşahede etmişlerdir.

2. Yukarıda bahsi geçen tadilat, 16 Ağustos 1956 tarihinde imzalanan bir Ek Protokole mevzu olmuştur.

III - Kredi ile teçhizat malzemesi ve komple tesisler verilmesi :

Muhtelit Komisyonunda cereyan eden görüşmeler sırasında, Türkiye'ye kredi ile teçhizat malzemesi ve komple tesisler verilmesi zımında bir anlaşma akdi imkânlarının tetkikuna dair Çekoslovak Heyetince vâkı teklif, dikkatli bir görüş teatisinin mevzu olmuştur.

Ancak, iki Heyet bu meselenin, iki memleket arasında mübadele ve tediyeler şartlarının daha müsait olduğu bir zamanda yeniden görüşülmesi hususunda mutabık kalmışlardır.

Arada geçecek zaman zarfında, iki Hükümet, kredi ile teçhizat malzemesi ve komple tesisler verilmesi ile ilgili talepleri, her talebi ayrı ayrı tetkik ederek bugüne kadar olduğu gibi ve imkânlar nispetinde, nazarı itibara almaya devam edeceklerdir.

Türk Hükümeti adına  
Semih Günver

Çekoslovak Hükümeti adına  
Ladislav Malý

**Türkiye Cumhuriyeti ile Çekoslovak Cumhuriyeti arasındaki 9 Temmuz 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasına Ek Protokol**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Çekoslovakya Cumhuriyeti Hükümeti aşağıdaki hususları karşılaştırmışlardır :

Madde — 1.

Çekoslovakya Cumhuriyetinin kanunî âmir hükümleri ile ilgili olarak :

a) 9 Temmuz 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasının 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13 üncü maddelerinde zikredilen «Çekoslovakya Milli Bankası» tâbiri, «Statni Banka Ceskoslovenska» ibaresi ile değiştirilecektir.

b) Mezkûr Anlaşmanın 4 ve 6 ncı maddelerinde zikredilen 150 000 000 Çekoslovak Kuru tutarındaki meblâğ, Çekoslovak Kurunun yeni rayicine uygun olarak, 21 600 000 Çekoslovak Kuru olarak değiştirilmiştir. Bu değişiklik 1 Haziran 1953 tarihinden itibaren yürürlüğe konulmuştur.

c) Mezkûr Anlaşmanın 11, 12 ve 13 üncü maddelerinde zikredilen 75 000 000 Çekoslovak Kuru tutarındaki meblâğ, Çekoslovak Kurunun yeni rayicine uygun olarak, 1 Haziran 1953 ten itibaren 10 800 000 Çekoslovak Kuru olarak değiştirilmiştir.

Madde — 2.

1 inci maddenin (b) bendinde zikredilen ve yukarıda mezkûr Anlaşmanın 4 ve 6 ncı maddelerinin mevzuunu teşkil eden 21 600 000 Çekoslovak Kuru tutarındaki meblâğ, 25 000 000 Çekoslovak Kuru olarak tesbit edilmiştir.

Madde — 3.

9 Temmuz 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasının 13 üncü maddesinin (d) bendinin metni, aşağıdaki metin ile değiştirilmiştir :

«Altı aylık birinci tasfiye müddetinin sona ermesinden itibaren başlayan senelik devrelerin her birinin hitamında, tasfiye hesabında mevcut bakıyenin 10 800 000 Çekoslovak Kuruna kadar olan kısmı, borçlu tarafca, altın, ABD Doları, İsviçre Frangı veya - iki Banka arasında vukubulacak anlaşmayı mütaakıp - hale göre, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası veya Statni Banka Ceskoslovenska tarafından kabul edilecek diğer her hangi bir para ile ve çevirme günü Prag'daki vasati resmi rayicileri üzerinden ödenecektir. Bu suretle, işbu Anlaşmanın mer'i bulunduğu müddet zarfında akdedilen mukavelelerden mütevellit karşılıklı borçlar tamamen bu suretle tas'fiye edilecektir.

Madde — 4.

İşbu Ek Protokol, 1 Eylül 1956 tarihinde yürürlüğe girecek ve yürürlük süresi, 9 Temmuz 1949 tarihinde imzalanmış olan Ödeme Anlaşmasının ile aynı olacaktır.

Ankara'da, 16 Ağustos 1956 tarihinde, Fransızca iki nüsha olarak yapılmıştır.

Türk Hükümeti adına  
Semih Günver

Çekoslovak Hükümeti adına  
Ladislav Malý

Çekoslovak Heyeti  
Başkanı

Ankara, 16 Ağustos 1956

Bay Başkan,

30 Mayıs 1953 tarihli, 41 sayılı kanuna uygun olarak Çekoslovakya'da vukubulan para reformu neticesinde Çekoslovak Kurununun rayicilerine mütedair 9 Temmuz 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasına ek mektubun halen hükümsüz olduğunu size tasrihen bildirmekle şeref kazanırım.

Yukarıda mezkûr Anlaşmanın 8 inci maddesinin tatbiki için, Çekoslovak Kuru kıymetinin 0,123 426 gr. sâf altın olarak tesbit ve Çekoslovak Kurununun bu yeni resmi rayicininin 1 Haziran 1953 ten beri tatbik edildiğini bildirmek isterim.



veya müesseseye tevdi edilmeleri gerektiği hususunda icabeden tedbir kararını ittihaz eder.

Haklarında tedbir kararı verilmiş bulunan çocukların emvali mevcutsa kimin tarafından idare edileceği, ana ve babaları veya bunlardan birisi sağ olup da yardım edecek kudrette iseler, çocukların bakımlarına iştirak miktarı Türk Medeni Kanunu hükümleri dairesinde mahkemece tayin olunur.

Birinci fıkraya göre alınan korunma tedbirleri lüzum görüldüğü takdirde alâkalıların teklifi üzerine mahkemece çocuk reşit olmadan evvel kaldırılabilmesi gibi reşit olduktan sonra da rızası alınmak şartıyla devamı hususunda karar verilebilir.

Mahkemece verilen kararların bir sureti alâkalı mülkiye Amirliğine gönderilir.

Madde 4 — Bu kanunun birinci maddesinde yazılı vasıfları haiz olan çocukların bakılıp yetiştirilmeleri ve bir meslek sahibi edilmeleri, vilâyet hususi idareleriyle belediyelerin müştereken kuracakları (Birlikler) tarafından sağlanır.

Bu birliklere Maarif ve Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletleri her türlü yardımı yapmakla mükellefler.

Madde 5 — 4 üncü maddede sözü geçen (Birlikler) Belediye Kanunu hükümleri gereğince kurulur. Bu birlikler tarafından çocuk bakım ve yetiştirme yurtları ve her türlü tesisleri kurulması mecburidir.

Bir vilâyet dâhilinde bakım ve yetiştirme yurtları kurulması mümkün olmadığı takdirde Maarif, Sıhhat ve İctimai Muavenet ve Dahiliye Vekâletlerinin tensibi ile civar vilâyetlerle müştereken bu tesisler kurulur.

Madde 6 — Birinci maddede zikredilen vasıfları haiz bulunan ve öğretim çağına gelmemiş olan çocuklar, Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletince, çocuk bakım yurtlarına ve öğretim çağına girmiş olanlar da, Maarif Vekâletince, yetiştirme yurtlarına alınır.

Çocuk bakım yurtlarında öğretim çağına gelenler yetiştirme yurtlarına devrolunur.

Madde 7 — Bakım ve yetiştirme yurtları ile bunlara bağlı her türlü tesislerdeki çocukların sıhhi durumları ile meşgul olacak tabip ve memurlar Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletince, eğitim ve öğretimleriyle meşgul olacak öğretmen ve teknik mütehassıs elemanlar Maarif Vekâletince, mahallen tayini gereken memur ve müstahdemler de birlik idare heyetince umumi heyet kongresinde tesbit edilen kadrolara göre tayin olunur. Bunların maaş ve bircümle ücretleri ait oldukları alâkalı vekâletler, diğer kadrolarla müteferrik masraflar ve ek görev karşılıkları ise birlik bütçelerinden ödenir.

Birliklerce tayin edilen memur ve müstahdemler, belediyeler memur ve müstahdemleri hak ve salâhiyetlerine sahiptirler.

Madde 8 — Bütün belediyeler ve vilâyet hususi idareleri ve bu kanunla verilen vazifeleri görmek üzere, her yıl bütçelerine bir evvelki yıl tahsisatlarının en az yüzde biri nispetinde tahsisat koymaya ve ayrılan bu tahsisatı bütçelerinin tasdikından itibaren üç ay içersinde bağlı buldukları Korunmaya Muhtaç Çocukları Koruma birliklerinin bankadaki fon hesaplarına yatırmaya mecburdurlar.

Bütçelerine bu maddedeki kanuni tahsisatı koymıyan veya noksan koyan mahallî idarelerin bütçelerini tasdika salâhiyetli bulunan makamlar tarafından bu tahsisat re'sen konur veya kanuni hadde iblağ olunur.

Madde 9 — 4 üncü maddenin 2 nci fıkrası gereğince Maarif, Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletleri her yıl bütçelerine, birliklerde istihdam edecekleri personel masrafları hariç olmak ve en az bütün hususi idare ve belediyelerin bütçelerine koyacakları tahsisatın yekûnundan az olmamak üzere ihtiyaca göre ayrı tahsisat koymaya mecburdurlar. Bu tahsisatın birliklere dağıtılması her iki vekâletin müştereken hazırlayacağı talimatnamedeki esaslara göre yapılır. Bu tahsisat, bütçenin tasdikından itibaren en çok iki ay içersinde birlikler emrine gönderilir.

Madde 10 — Bir vilâyet dâhilindeki belediyelerle vilâyet hususi idare veya müstakil belediye bütçelerine 8 inci madde gereğince konulan tahsisat bu hususta hazırlanan talimatnamede gösterilen şartları haiz bir yetiştirme yurdu tesisine kâfi gelmediği takdirde alâkadar vekâletlerin tensibedecekleri bir mahalde birlik kararlar ve müşterek yurtlar tesis ederler. Bu mümkün olmadığı takdirde aynı gayenin tahakkuku için ve bu kanuna göre kurulan en yakın Korunmaya Muhtaç Çocukları Koruma birliklerinden birisine, Birliğe dâhil diğer âzaların hak ve salâhiyetlerine sahip olarak girerler ve bütçelerinde aynı esaslar içersinde ayrılmış oldukları tahsisatları o birliğin bankadaki fon hesabına yatırır.

Madde 11 — Kurulan birliklerin muhasebe işleri Devlet muhasebe usullerine uygun olarak Divanı Muhasebata hesap vermekle mükellef muhasipler tarafından yürütülür. Birliğin bütün işleri alâkalı vekâletlerce teftiş ettirilir.

Madde 12 — Korunmaya Muhtaç Çocukları Koruma Birliğine dâhil vilâyetlerin valileri veya tevkil edecekleri şahıslarla Maarif, Sıhhat ve İctimai Muavenet, Ziraat, Bölge Çalışma, İktisat ve Ticaret Müdürleri birlik meclisinin; Birlik merkezi bulunan vilâyet maarif müdürü ile sıhhat ve ictimai muavenet müdürü de birlik encümeninin tabii âzalarıdır.

Madde 13 — Birlik encümenleri lüzumu halinde, Artırma, Eksiltme ve İhale Kanununa göre kendilerine tanınan salâhiyetlerin bir kısmını veya tamamını birlik merkezi dışındaki müesseselerin ihtiyaçlarına munhasır olmak üzere (Varsa belediye veya köy meclisleri âzalarından birinin iştirakiyle) müessese mensuplarından teşkil edecekleri komisyona devredebilirler.

Madde 14 — Korunmaya Muhtaç Çocukları Koruma birlikleri öğretim çağına olmıyan çocuklarla öğretim çağına gelmiş ve öğretim çağına aştığı halde bunu görmemiş olarak teslim edilen çocukların bakım, korunma, eğitim ve öğretimi ile bu çocukların ilerde mahallî, iktisadi ve ziraî ve sinai gibi ihtiyaçları karşılayacak surette amelî bir meslek sahibi olmaları için yetiştirme yurtları ve mahallî hususiyetleri gözönünde bulunduran döner sermayeli işyerleri ve atelyeleri açar ve kararlar ve ders programlarını buna göre hazırlarlar.

Madde 15 — Yetiştirme yurtlarında ilköğretimini ikmal eden çocuklardan kabiliyet gösterenler emsallerine tercihli Maarif Vekâletinin tayin ve tesbit edeceği şartlar dâhilinde kabiliyet, alâka ve yaşlarına göre daha ileri tahsil yapmak üzere;

a) Yatılı, yatsız her derecedeki genel tahsil müesseseleri ile meslek okul ve müesseselerine yerleştirilmek;

b) Umumi ve mülhak bütçeli daireler, hususi idareler, belediyeler, 3659 sayılı kanuna tabi müesseseler ve sermayesinin yarısından fazlası Devlete ait olan diğer teşekküller tarafından kurulmuş fabrikalar, müessese ve ziraat işletmelerine veya hususi işyeri ve meslek sahiplerinin yanına verilmek;

c) Birlikler tarafından kurulmuş işyerleri ve atelyelerde çalıştırılmak suretiyle birer meslek veya sanat sahibi olacak şekilde yetiştirilirler.

Madde 16 — Umumi ve mülhak bütçeli daireler, hususi idareler, belediyeler, 3659 sayılı kanuna tabi müesseseler ve sermayesinin yarısından fazlası Devlete ait diğer teşekküller; hizmetlerine aldıkları çocukları beslemek, giydirmek ve barındırmakla mükellefler. Hususi iş sahiplerinden talimatnamedeki şartları temin edenler tercih olunur.

Madde 17 — Hususi fabrika ve işyerleri ile iş ve meslek sahibi yanına verilen çocukların iş verenler tarafından barındırılması, beslenmesi, giydirilmesi mümkün olmadığı hallerde bu hususlar çocukların kendi yetiştirme yurtlarıncı sağlanır veya bu hususta mahallî tedbirler alınır.

Madde 18 — 15 inci maddenin b ve c fıkraları gereğince iş yerlerine verilen ve yetiştirme yurtlarında bakılan çocuklardan ücret mukabil çalıştırılanlardan yurt masrafları birlik encümenince tayin edilecek nispetlerde kazançlarından çıkarılır. Çocuğun harchığı da ayrıldıktan sonra artarsa geri kalan kısım millî bankalarda çocuk namına açtırılan hesabı cariye talimatnamede gösterilen müddet zarfında yatırılır. Çocuğun ücretinin başlama zamanı ve miktarı yurt idaresi ile iş veren arasında mahallî örf ve rayice göre tesbit olunur. Çocuğun harchığı da yurt idaresi tarafından belirtilir.

Madde 19 — Köylerde veya çiftçiler yanında aynı ücretler mukabil çalıştırılan çocuklara verilen mallardan paraya tahvil edilenler bankalarda çocuk namına açılacak hesabı cariye, satılmıyanlar köy ihtiyar meclisleri tarafından kıymetlendirilerek çocuk adına saklanır.

Madde 20 — Bankalarda çocuk namına açılan hesabı cariden birliğin yetkili şahıslarının vizesi olmadan para çekilmez. Çocuklar adına biriken para ve mallar reşit olduğu zaman çocuğa aynen verilir. Türk Medeni Kanununun vesayet altındaki kimseye bırakılmış mallar hakkındaki 398 inci maddesi hükmü bunlar için tatbik edilmez.

Madde 21 — Bakılmak üzere aile veya hususi şahıslara verilen, çalıştırılan çocukların reşit oluncaya kadar durumları, bu kanunun kendilerine yüklettiği vazife hudutları içinde gerek alâkadar vekâletlerce gerekse koruma birliklerince takip ve murakabe edilir.

Madde 22 — Korunmaya muhtaç çocuklardan sağır, dilsiz, kör, vücutta sakat ve ruhan ârizalı ve intıbaksız veya benzeri durumda olduklarından durumları hususi bir eğitimi icabettirenler için Maarif Vekâ-

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetinizin mutabakatını bana lütfen teyit etmenizi rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Başkan.

Bay Semih Günver  
Türk Heyeti Başkanı  
Ankara

Ladislav Maly  
Çekoslovak Heyeti Başkanı

Türk Heyeti Başkanı

Ankara, 16 Ağustos 1956

Bay Başkan,

Müfadi aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref duyarım :

«30 Mayıs 1953 tarihli, 41 sayılı kanuna uygun olarak Çekoslovakya'da vukubulan para reformu neticesinde Çekoslovak Kuronunun rayiçlerine mütedair 9 Temmuz 1949 tarihli Ödeme Anlaşmasına ek mektubun halen hükümsüz olduğunu size tasrihen bildirmekle şeref kazanırım.

Yukarda mezkûr Anlaşmanın 8 inci maddesinin tatbiki için, Çekoslovak Kuronu kıymetinin 0.123 426 gr. sâf altın olarak tesbit ve Çekoslovak Kuronunun bu yeni resmî rayicinin 1 Haziran 1953 ten beri tatbik edildiğini bildirmek isterim.

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetinizin mutabakatını bana lütfen teyit etmenizi rica ederim.»

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetimin mutabakatını teyit etmekle şeref kazanırım.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Başkan.

Bay Ladislav Maly  
Çekoslovak Heyeti Başkanı  
Ankara

Türk Heyeti Başkanı  
Semih Günver

Çekoslovak Heyeti Başkanı

Ankara, 16 Ağustos 1956

Bay Başkan,

24 Temmuz - 16 Ağustos 1956 tarihleri arasında Ankara'da toplanan Muhtelit Komisyondaki görüşmelerimize atfen, isimleri aşağıya dercedilmiş olan Çekoslovak mallarının, 10 Kasım 1950 tarihli Protokol çerçevesi dâhilinde Türkiye'ye ithal edilecek malları tesbit üzere Prag'da 12 Kasım 1952 tarihinde teati olunan mektuba ek listeye ilâve edileceğini ittilamıza arz etmekle şeref kazanırım.

Türk gümrük tarife No. sı	İstatistik No. sı	Malın cinsi
379	1257	Yalnız dekatir bezi ve su geçmez trençkotluk kumaş.
449	1473	Sair kauçuk mamulâtı.
454	1485	Mücellit muşambası.
454	1486	Mühendis ve ressam muşambaları.
539	1862	Bıçak, çatal, kaşık.
539	1864	Çakı, kalemtraş.
539	1865	Makas, makinah saç makası.
552	1906	Emaye, galvanizli mutfak takımları.
567	2013	Üniforma yıldızı, düğme ve emsall.
595	2140	Masa ve duvar saatleri.
619	2222	Telsiz telefon mürsile makinası ve aksesuarı.

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetinizin mutabakatını bana lütfen teyit etmenizi rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Başkan.

Bay Semih Günver  
Türk Heyeti Başkanı  
Ankara

Çekoslovak Heyeti Başkanı  
Ladislav Maly

Türk Heyeti Başkanı

Ankara, 16 Ağustos 1956

Bay Başkan,

Müfadi aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref duyarım.

«24 Temmuz - 16 Ağustos 1956 tarihleri arasında Ankara'da toplanan Muhtelit Komisyondaki görüşmelerimize atfen, isimleri aşağıya dercedilmiş olan Çekoslovak mallarının, 10 Kasım 1950 tarihli Protokol çerçevesi dâhilinde Türkiye'ye ithal edilecek malları tesbit üzere Prag'da 12 Kasım 1952 tarihinde teati olunan mektuba ek listeye ilâve edileceğini ittilamıza arz etmekle şeref kazanırım.

Türk gümrük tarife No. sı	İstatistik No. sı	Malın cinsi
379	1257	Yalnız dekatir bezi ve su geçmez trençkotluk kumaş.
449	1473	Sair kauçuk mamulâtı.
454	1485	Mücellit muşambası.
454	1486	Mühendis ve ressam muşambaları.
539	1862	Bıçak, çatal, kaşık.
539	1864	Çakı, kalemtraş.
539	1865	Makas, makinah saç makası.
552	1906	Emaye, galvanizli mutfak takımları.
567	2013	Üniforma yıldızı, düğme ve emsali.
595	2140	Masa ve duvar saatleri.
619	2222	Telsiz telefon mürsile makinası ve aksesuarı.

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetinizin mutabakatını bana lütfen teyit etmenizi rica ederim.»

Yukardaki hususlar hakkında Hükümetimin mutabakatını teyit etmekle şeref kazanırım.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Başkan.

Bay Ladislav Maly  
Çekoslovak Heyeti Başkanı  
Ankara

Türk Heyeti Başkanı  
Semih Günver

### Korunmaya muhtaç çocuklar hakkında Kanun

Kanun No : 6972

Kabul tarihi : 15/5/1957

Madde 1 — Beden, ruh ve ahlak gelişmeleri tehlikede olup;

- Ana ve babasız,
- Ana ve babası belli olmayan,
- Ana ve babası tarafından terk edilen,
- Ana ve babası tarafından ihmal edilip fuhsa, dilencilige, al-kollü içkileri veya uyuşturucu maddeleri kullanmaya veya serseriliğe sürüklenmek tehlikesine mâruz bulunan,

Çocuklara (Korunmaya muhtaç çocuklar) denir.

Yukarda yazılı çocukların reşit oluncaya kadar bu kanun hükümlerine göre kurulan müesseselerde bakılıp yetiştirilmeleri ve bir melek sahibi edilmeleri hususunda buldukları mahallin sulh hukuk mahkemelerince gerekli tedbir kararları ittihaz olunur.

Madde 2 — Birinci maddede yazılı vasıfları haiz bir çocuğun bulunduğunu zabıta, Devlet veya belediye memurları veya muhtarlar öğrendikleri takdirde keyfiyeti mahallin en büyük mülkiye âmirine haber vermeye mecburdurlar.

Mülkiye âmiri, bu çocuklardan haklarında derhal korunma tedbiri alınmasında zaruret görülenleri mahkeme kararı alınuncaya kadar bu kanuna göre kurulmuş müesseselerden veya mevcut hayır müesseselerinden birine, bulunmadığı takdirde münasip görülecek bir aile nezdine masrafları birlik tarafından karşılanmak üzere yerleştirir.

Müstacel olmayan hallerde mülkiye âmiri çocuk hakkında tanzim edilmiş olan evrakı lüzumlu karar verilmek üzere mahall sulh hukuk mahkemesine tevdi eder. Çocuğun ana, babası veya bunlardan birisi mevcut ise keyfiyeti onlara da bildirir.

Madde 3 — Mahkeme, evrakı gönderilen çocuklardan korunması icap edenlerin durumlarını gözönünde bulundurarak hangi şahıs, aile

letince gerekli müesseseler kurulur. Buraya gönderilen çocuklar müesseseye kabul edilmeden evvel bir müşahede devresi geçirirler.

Türk Ceza Kanununun 53, 54, 57 ve 58 inci maddelerine göre terbiye tedbirleri icabeden çocuklar hakkında Adliye Vekâleti hususi yurtlar açar ve bu hususta Maarif, Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletleriyle işbirliği yapar.

Madde 23 — 1593 sayılı Umumi Hıfzıssıhha Kanununun 158, 159 ve 160 inci maddeleri ile İş Kanunu hükümlerine tabi bütün müesseselerdeki çocukların eğitimi Maarif Vekâletince de murakabeye tabidir. Eğitim bakımından görülecek hususlar eğitim memurlarının yazılı ihtarı ile bir ay zarfında düzeltilir. Bu düzeltmeyi yapmayanların yanlarında çocuk bulundurulmasına müsaade edilmez ve müesseseleri kapatılarak alâkâli vekâletlere bildirilir.

Madde 24 — Yetiştirme yurtlarında bulunan çocuklar yurttan kaçacak olurlarsa, zabita vasıtasıyla bulunarak geri getirilirler.

İş yerleri ile hususi şahıslar yanında barındırılan, çalıştırılan çocuklar da bağlı oldukları yetiştirme yurdunun müsaadesi olmadıkça yerlerini değiştiremezler, terkedemezler.

Yurtlar veya iş sahipleri yanında korunmakta ve yetiştirilmekte olan çocuklara Türk Ceza Kanununun 182 nci maddesinde yazılı fiilleri işleyenler hakkında mezkûr maddede yazılı cezalar verilir.

Madde 25 — Korunmaya muhtaç çocukların korunma ve yetiştirilmesi için gerekli tahsisatların kaynakları şunlardır :

- Bilûmum hususi idare ve belediyelerin bütçelerine koydukları bir sene evvelki tahsisatlarının en az yüzde birleri;
- Alâkadar vekâletlerin bu maksatla bütçelerine koymuş oldukları tahsisattan ayrılacak hisseler;
- Hakikî ve hükmi şahıslarla Beynelmîlî teşekküller tarafından birliklere yapılacak aynî ve nekdi menkul ve gayrimenkul bağışlar;
- Vakfiyelerinde çocuğa yardım için tahsisat kabul etmiş bulunan mühlak ve mazbut vakıflar adına mütevelliler ve Vakıflar Umum Müdürlüğüince yapılacak yardımlar;
- Yurtlar tarafından veya bunlar menfaatine verilecek müsamerelerle, iş yurtları ve diğer her türlü teşebbüs gelirleri, birliklere yapılacak bağışlarla her türlü gelirler, bilûmum vergi, resim ve harclardan muafır.

Madde 26 — İş yerlerinde çalıştırılan çocukların ücretlerinden Talimatnamede tesbit edilecek esaslar dairesinde, birlik ve çocuk hissesi olarak ayrılacak miktarları müddetinde birliğe ve millî bankalara yatırımayanlarla, çocuklar reşit olduktan sonra bankadan alınan paraları kendilerine iade etmeyenler hakkında üç aydan bir seneye kadar hapis ve 200 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezası tatbik olunur, ayrıca yatırılmayan paranın tazminine de hükümlenir.

Zamanında yatırılmayan paranın zimmete geçirilmiş olduğu tahakkuk ederse yukarıki fıkraya göre, tâyin edilecek cezalar bir misli artırılarak verilir.

Çocuğa ücret olarak verilen mallarla çocuğa ait sair malları korumayan veya çocuğun bunlardan istifama mâni olanlar haklarında 200 liradan 2 000 liraya kadar ağır para cezası verilir ve bunları zimmetine geçirenler hakkında da ikinci fıkra hükmü tatbik olunur.

Madde 27 — Ücretle çalıştırılan çocukların ölümlü halinde kanuni mirasçıları yoksa, birikmiş olan paraları bağlı oldukları birliklere intikal eder.

Madde 28 — Birlikler ve bunlara bağlı müesseseler vilâyetlerce de salâhiyetli kimselere teftiş ettirilir. Birlikler bu teftişlerde tesbit edilen noksanları gidermeye ve icabeden tedbirleri almaya mecburdurlar.

Madde 29 — Bu kanunun tatbikiyle ilgili talimatname, kanunun neşrinden sonra en geç 6 ay içerisinde Maarif, Sıhhat ve İctimai Muavenet ve Dahiliye Vekâletlerince müştereken hazırlanır.

Madde 30 — Bu kanun ve talimatnamede zikredilen hususlarla, birliklerin yıllık faaliyet raporları neticelerini tesbit ve bu müesseselerin tekâmül ve inkişafı için alınacak tedbirler hakkında tavsiyelerde bulunmak üzere Maarif Vekâletinde her yıl bir defa toplanmak üzere bir «Çocuk Koruma Umumi Danışma Heyeti» teşkil olunur.

Bu heyet âzaları şunlardır :

- Maarif, Sıhhat ve İctimai Muavenet, Dahiliye, Adliye Millî Müdafaa, Çalışma, Ziraat ve İşletmeler Vekâletleri temsilcileri;
- Üniversite veya yüksek tahsil müesseselerinden bir pedegog, bir çocuk ve ruh hastalıkları mütehassısı, bir çocuk hukuku ve bir sosyal hukuk mütehassısı;
- Maarif Vekâletince tâyin ve tesbit edilen ve kurulan birliklerin onda biri nispetinde vali, belediye reisi, Sıhhat ve İctimai Muavenet Maarif ve yurt müdürü;
- Gerek doğrudan doğruya, gerekse dolayısıyla çocuk koruma, bakımı, eğitimi ve sağlığı gayesine mâruf olarak kurulan hayır cemiyetlerinden üçünün birer temsilcisi;
- Büyük iş ve müessese sahiplerinden üç temsilci;
- Bir hayır kurumuna bağlı olmadan önemli bir bağışta bulunan veya tesis kuran şahıslardan iki kişi;

Bu heyet Maarif Vekili veya müsteşarın rıyasetinde toplanır.

Madde 31 — 30 uncu maddedeki heyete Ankara haricinden gelen âzaların kanuni harcırahları Maarif Vekâleti bütçesinden ödenir.

Madde 32 — 5387 sayılı kanun mer'iyetten kaldırılmıştır.

Muvakkat madde 1 — Öğretim çağına gelmemiş çocuklardan haklarında korunma kararı verilenler - bakım yurtları ikmal edilinceye kadar - mahallî birlikler kararı ile bakım ücretleri birlikler tarafından ödenmek şartıyla Çocuk Esirgeme Kurumu yuvalarında barındırılır.

Muvakkat madde 2 — Korunmaya muhtaç çocukların korunması gayesiyle bu kanunun neşrinden evvel teşekkül etmiş olan birlikler, nizamnamelerini kanunun neşrinden itibaren üç ay zarfında bu kanunun hükümlerine intibak ettirmeye mecburdurlar.

Birlikten ayrılacak olan köylerin hukuk ve vekaibi bu kanuna intibak ettirilen birliklere intikal eder.

Madde 33 — Bu kanun neşri tarihinde mer'iyete girer.

Madde 34 — Bu kanunu icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

20/5/1957

No.	Başlık	Düştür Tarihi	Cilt	Sayfa	Resmî Gazete Sayı	
5387	Kaldırılan Kanun : Korunmaya Muhtaç Çocuklar hakkında Kanun	27/5/1949	3	30	1029	7217

## KARARNAME

Karar Sayısı : 8962

İthal veya memleketimizde imal olunan tıbbi ve ispençiyarı müstahzarların maliyet unsurları ile kâr hadlerinin ve satış usullerinin tâyinine dair K/1059 sayılı kararın bazı maddelerinin tadili hakkındaki ilşik K/1087 sayılı kararın mer'iyete konulması, İcra Vekilleri Heyetince 12/4/1957 tarihinde kararlaştırılmıştır.

REİSİCUMHUR  
C. BAYAR

Başvekil A. MENDERES	Devlet Vekili Dr. M.C. BENGÜ	Devlet Vekili Ş. ERGİN	Devlet Vekili E. KALAFAT	Devlet Vekili C. YARDIMCI
Adliye Vekili GÖKTÜRK	Millî Mü. V.V. Ş. ERGİN	Dahiliye Vekili Dr. N. GEDİK	Hariciye V.V. E. MENDERES	Maliye Vekili H. POLATKAN
Maarif Vekili A. ÖZEL	Nafıa Vekili E. MENDERES	İkt. ve Ticaret Vekili A. AKER	Sih. ve İc. Mua. Vekili Dr. N. KÖREZ	
Güm. ve İnh. Vekili H. HÜSMAN	Ziraat Vekili E. BUDAĞOĞLU	Münakalat Vekili A. DEMİNER	Çalışma Vekili M. TARHAN	İşletmeler Vekili S. AĞAOĞLU

K. Sayısı : 1087

Madde 1 — K/1059 sayılı Koordinasyon Heyeti Kararının 1, 2 ve 11 inci maddeleri aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Madde 1 — Memleket dâhilinde imal veya yabancı memleketlerden ithal edilen 1262 sayılı kanunun 1 inci maddesi gereğince ruhsata tabi tıbbi ve ispençiyarı müstahzarlarla aynı kanunun 4348 sayılı kanunla muaddel 2 nci maddesinin «B» bendinde yazılı ruhsatnameyi haiz olmayan diğer müstahzarların satış fiyatlarının hesaplanmasında kabul olunan maliyet unsurlarıyla imalâtçı veya ithalâtçı, toptancı veya perakendeci kâr hadleri aşağıda gösterilmiştir.

Madde 2 — Ruhsatnameye tabi yerli tıbbi ve ispençiyarı müstahzarlarla ruhsatnameyi haiz olmayan diğer müstahzarların imalâtçı maliyet fiyatları :

- Tıbbi müstahzarın imalinde kullanılan iptidai maddelerin,
- Tıbbi müstahzarın satışa arz edilebilmesi için kullanılan ambalaj malzemesinin,

Mubayaa veya ambar vasatileri bedelleri tutarına bu karara ekli liste mucibince işçilik vesair bilûmum masraflara tekabül etmek üzere müstahzarın piyasaya arz edilen son ispençiyari şekline göre yüzde hesabı ile ilâve edilecek meblâğ yekûnundan tereküp eder.

Tıbbî müstahzar imalinde kullanılan iptidai maddelerle ambalâj malzemesinin müteamil fireleri, Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekâleti ile sanayi odaları ve sanayi odalarının bulunmadığı yerlerde ticaret ve sanayi odaları tarafından tâyin edilerek, müstahzar fiyatının tesbitinde nazara alınır.

İmlatta kullanılan iptidai maddelerle ambalâj malzemesinin fiyatlarına ait fatura ve diğer vesikalardan Türk Eczacıları Birliği Merkez Heyeti ve bu Heyete Türkiye Eczacıları Cemiyeti, Türkiye Tıbbî Müstahzar Sanayii ve Lâboratuvarları Cemiyetinden birer âzannın iştirakleriyle İstanbul'da kurulacak Komisyonca tetkiki ve bunların piyasa fiyatlarına uygunluğunun kabulü şarttır.

Yukardaki esaslara göre hesaplanacak müstahzar maliyet fiyatlarına işletme ve idare masrafları, patent hakları ücretleri, amortisman, finansman, reklâm numune, satış masrafı vesaire gibi her ne nam ile olursa olsun başkaca hiç bir masraf ilâve edilemez.

Bir müstahzarın piyasaya arz edilen son ispençiyari şekline kadar geçirdiği imal safhalarındaki diğer ispençiyari şekillerinden dolayı, işçilik vesair masrafları karşılamak üzere maliyete ayrıca her hangi bir meblâğ ilâve edilemez. (Meselâ : Draje imalinde, toz, granülasyon, komprime safhalarından dolayı işçilik masraflarına tekabül etmek üzere draje şeklinden başka safhalar için ayrıca bir meblâğ konulmaz.)

Bir müstahzarın imalinde kullanılan iptidai madde ve ambalâj malzemesinin kıymetleri yekûnunda piyasa icaplarına göre % 20 den fazla bir yükselme veya tenezzül vâkı olmadıkça tıbbî müstahzar fiyatlarında herhangi bir değişiklik yapılamaz.

İmal tekniği ve diğer hususiyetleri itibariyle emsallerine nispetle bariz kalite üstünlüğü Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekâletince kabul edilen müstahzarların imalatçı maliyet fiyatları maliyeti 50 kuruş veya daha az olan müstahzarlarda % 20 ye ve 50 kuruştan fazla olan müstahzarlar da % 10 a kadar artırılabilir.

Madde 11 — Yemli ve yabancı tıbbî ve ispençiyari müstahzarlar eczanelerle ecza depolarında etiket mahiyetinde olan ambalâjlarda yazılı perakende satış fiyatları üzerinden satılır.

Ecza ticarethaneleri tarafından eczane ve ecza dolaplarına yapılan toptan satışlarda, müstahzarın ambalâjları üzerinde yazılı perakende satış fiyatlarından % 20 tenzilat yapılmak suretiyle faturaları tanzim olunur.

Şu kadar ki, bu müstahzarların imal veya ithal edildikleri mahallerden başka yerlerde satılmaları halinde nakliye, ambalâj, vesair masrafları karşılamak üzere perakende satış fiyatlarına, bedelleri 40 - 100 kuruşa kadar olanlara (40 - 100 kuruş dâhil) 5 kuruş ve 100 kuruştan fazla olanlara 10 kuruş ilâve edilir.

Muvakkat Madde 1 — Bu kararda zikredilen esaslar dâhilinde imalatçılar tarafından usulüne göre tanzim edilecek fiyat beyannemelerinin tasdik edilmek üzere bu kararın neşri tarihinden itibaren en geç iki ay zarfında üçer nüsha olarak ve evrakı müsbitte ile birlikte Sıhhat ve İçtimai Muavenet Vekâletine gönderilmesi şarttır.

Madde 2 — Bu karar neşri tarihinde mer'iyete girer.

#### MÜŞTEREK MASRAF UNSURU TABLOSU

a ve b bendlerine göre iptidai madde ve ambalâj malzemesi bedelleri mecmuu üzerinden alınacak yüzde nispetleri müstahzarın maliyet

fiyatlarının hesabında iptidai madde ve ambalâj malzemesi bedelleri yekûnuna, işçilik ve sair masraflarına tekabül etmek üzere yüzde hesabı ile ilâve edilecek nispetler K/1059 sayılı kararın 13 üncü maddesine istinaden âzami satış fiyatları tesbit edilen tıbbî müstahzarlarla malzeme bu nispetler tatbik edilmez.

İspençiyari şekiller	İptidai madde ve ambalâj malzemesi bedelleri yekûnu	İlave edilecek meblâğ	
İnjektabel antibiyotikler hariç, zerke elverişli her nevi müstahzarlar, katkıler, steril ipek iplikler, her türlü göz ilaçları, şekerli şekerli drajeler, bisküli, çikolata şeklindeki müstahzarlar, bujiler, boller, ovüller su posituvarlar, yumuşak jelâtin kapsülleri, gomlu pastiller, efferveszan granüller ve benzerleri	0 — 50 Kuruş	% 120	
	51 — 75 »	% 110	
	76 — 100 »	% 100	
	101 — 125 »	% 90	
	126 — 175 »	% 80	
	176 — 250 »	% 70	
Diğer granüller, katı kapsüller, kaşeler, paketler, komprimeler, pastiller, tozlar, sübyeler, suspensionlar, her çeşit merhemler, patlar ve benzerleri,	251 — 500 »	% 60	
	501 — fazla	% 50	
	Ruhsath yakılar, muşambalar, pamuklar, gazlar, sabunlar ve ispençiyari şekli ne olursa olsun (Göz ilaçları hariç) haricen kullanılan mayi şeklindeki müstahzarlar ve benzerleri	0 — 50 Kuruş	% 110
		51 — 75 »	% 100
		76 — 100 »	% 90
		101 — 125 »	% 80
126 — 175 »		% 70	
176 — 250 »		% 60	
Şarap, şurup, elixir, posyon ve benzerleri şekiller.	251 — 500 »	% 60	
	501 — fazla	% 50	
	Ruhsath ve ruhsatsız biçimle ispençiyari şekillere şâmil olmak üzere büyük ambalâjla piyasaya arz edilen ispençiyari ve tıbbî müstahzarlar	0 — 50 Kuruş	% 100
		51 — 75 »	% 90
		76 — 100 »	% 80
		101 — 125 »	% 75
126 — 175 »		% 70	
176 — 250 »		% 60	
İnjektabel antibiyotikleri	251 — 500 »	% 60	
	501 — fazla	% 50	
	0 — 30 Kuruş	% 50	
	31 — 50 »	% 40	
	51 — 100 »	% 30	
	101 — den fazla	% 25	

## İLÂNLAR

Hopa Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

956/88

Hopa'nın Kise Köyünden Fevziye İskender tarafından Hopa Başköyünden Osman oğlu Abdulhalim Aydın aleyhine açılan tazminat davasında :

Dâvalı Abdulhalim Aydın'ın halen ikametgâhi meçhul olduğundan hakkındaki gıyap kararının ilânen tebliğine karar verilmiş ve duruşması da 27/5/1957 Pazartesi saat 10,5 e muallâk olduğundan mezkûr gün-

de gelmesi aksi takdirde duruşmanın gıyabında devam edileceği kendisine tebliğ yerine ilân olunur.

2031 / 1-1

Kaman-Akpınar Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

Akpınar Nahiyesine bağlı Aşağı Homurlu Köyünden 103 hanede kayıtlı Hacı Barçan'ın isminin Kâmil Barça olarak tashihine karar verilmiştir. İlân olunur.

1904

## Nafia Vekâleinden :

## Yapı İşleri İlanı

1 — Eksiltmeye konulan iş : Ankara'da Numune Hastahanesi arkasında yapılmakta olan 425 yataklı ek pavyonun ikmalî inşaatı işidir. Keşif bedeli (3.467.382,60) liradır.

2 — Eksiltme : 7/6/1957 Cuma günü saat 16 da Nafia Vekâleti Yapı ve İmar İşleri Reisliği Eksiltme Komisyonu odasında kapalı zarf usulüyle yapılacaktır.

3 — Eksiltme şartnamesi ve ekleri Yapı ve İmar İşleri Reisliğinde görülebilir.

4 — Eksiltmeye girebilmek için isteklilerin usulüne göre (117.771,48) liralık muvakkat teminat vermeleri ve eksiltme şartnamesi gereğince 1957 yılı ticaret odası vesikası ibraz etmeleri lâzımdır.

5 — İstekliler gerçek tek kişi veya tüzel kişi olacaktır. (Özel ve tescil edilmemiş ortaklar kabul edilmez.)

6 — İsteklilerin bu işin teknik öneminde bir işi iyi bir surette başardığını veya idare ve denetlediğini isbata yarar belgeleriyle birlikte ihale gününden en az (Tatil günleri hariç) üç gün önce Nafia Vekâletine müracaat ederek bu işin eksiltmesine girebilmek için ehliyet vesikası almaları şarttır.

7 — İstekliler kendilerinden istenilen vesikalara teklif mektuplarıyla birlikte zarflara koymaları ve zarfın arkasına yapıştırılacak münun para ile olmamak üzere mühür veya imza ile iyice kapatmaları ve eksiltme günü saat 15 e kadar makbuz mukabilinde Komisyon Reisliğine vermeleri lâzımdır.

Postada olacak vâkı gecikmeler kabul edilmez.

1885 / 4-2

## Karayolları Umum Müdürlüğü Yollar 4. Bölge Müdürlüğünden :

## Stabilize malzeme naklettirilecek

Ankara Yollar 4. Bölge Müdürlüğü ihtiyacı için Ankara - Sivrihisar yolu Klm. 100 - 132 arasına nakledilecek stabilize malzeme ihraç ve nakli işi kapalı zarf eksiltmesi suretiyle ihaleye konulmuştur.

İşin keşif bedeli 123.266,00 (Yüzyirmüçbin ikiyüz altmış altı) lira olup muvakkat teminatı 7.413,30 (yedibin dördüylüz onüç lira otuz kuruştur.)

İhalesi : 3/6/1957 Pazartesi günü saat II de Bölge merkezinde yapılacaktır.

Bu işe ait keşif ve şartname mesai saatleri dâhilinde Bölge Malzeme İşleri Âmirliğinde görülebilir.

İsteklilerin 1/6/1957 günü öğleye kadar Bölgemize verecekleri istidalarına bu iş öneminde bir işi yapmış olduklarını gösterir mütahhitlik karneleri ile müracaat ederek yeterlik belgesi almaları şarttır.

1884 / 4-4

## Atatürk Öğretmen Okulu Müdürlüğünden :

## Erzak alınacak ve onarım yaptırılacaktır

Cinsi	Miktarı kilo	Fiyatı lira Kr.	Tutarı lira	G. teminatı lira Kr.	Usulü
Sade yağ	5.000	9 00	45.000	3.375 00	Kapalı zarf
Kuru fasulye	10.000	1 90	19.000	1.425 00	»
Pirinç	8.000	2 10	16.800	1.260 00	»
Onarım işi	—	—	34.965	2.622 40	»

1 — Atatürk Öğretmen Okulunun 1957 mali yılı ihtiyacı için yukarıda cins ve miktarı, muhammen bedeli, geçici teminatları yazılı (4) kalem yiyecek ve onarım işleri 24/5/1957 tarihinden itibaren kapalı zarf usulüyle eksiltmeye konulmuştur.

2 — Bu maddelerin eksiltmesi 10 Haziran 1957 Pazartesi günü saat 14 de Hasanoğlan'da Okul binasında yapılacaktır.

3 — Eksiltmeye istekli bulunanlar belirli gün ve saatten en az bir saat evveline kadar tekliflerini ve geçici teminatlarını, kanuni tariflere uygun gerekli belgelerini Komisyon Reisliğine vermiş olmaları lâzımdır. Geçici teminat bedelleri daha evvelki günlerde Ankara'da Mektepler Muhasipliği Veznesine yatırılmalıdır. Postada vâkı olan gecikmeler dikkate alınmaz.

4 — İstekliler şartnameleri her gün Mektepler Muhasipliğinde ve Okulda görebilirler.

2001 / 4-1

## T. C. Devlet Demiryolları İşletmesi Merkez Artırma ve Eksiltme Komisyonu Reisliğinden :

## Çelik bilyalar alınacak

1 — Teklif alma suretiyle 23.750 aded çelik bilya satın alınacaktır.

2 — Tekliflerin en geç 5/7/1957 Cuma günü saat 17,— ye kadar Ankara'da Malzeme Dairesinde toplanan Komisyonumuza verilmiş veya gelmiş olması şarttır.

3 — Şartnameler Komisyonumuzdan ve Sirkeci'de İstanbul Artırma ve Eksiltme Komisyonundan bedelsiz olarak verilir.

4 — TCDD siparişi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmaktan tercih ettiği tâlibe yapmaktan tamamen serbesttir.

1945 / 2-1

## İnşaat yaptırılacak

1 — Ankara Gar binası tadilatı birim fiyatları esası üzerinden kapalı zarf suretiyle eksiltmeye konulmuş olup işin muvakkat teminatı 14.600,— liradır.

2 — Eksiltme Ankara'da TCDD binasında Malzeme Dairesinde toplanan Merkez Komisyonunca 14/6/1957 Cuma günü saat 15.00 de yapılacağından tekliflerin en geç bu saate kadar Komisyonumuza verilmiş veya gelmiş olması şarttır.

3 — Eksiltmeye iştirak edebilmek için isteklilerin Komisyonumuzca müracaatla ehliyet vesikası almaları lâzımdır. Ehliyet vesikası verilebilmesi için isteklilerin bu teknik önemde en az 200.000,— lira tutarında benzeri bir işi mütahhit olarak bir defada iyi bir surette başardığına veya 300.000,— lira tutarında benzeri bir işi idare ettiğine veya denetlediğine dair Devlet Daire, Müessese ve teşekküllerin salâhiyetli mercilerinden alınmış belgeleri en geç 7/6/1957 Cuma günü saat 15.00 e kadar bir mektupla TCDD Malzeme Dairesine ibraz etmeleri lâzımdır.

4 — TCDD ehliyet vesikası verip vermemekte işi ihale edip etmemekte ve tercih ettiği talibe ihale etmekte tamamen serbesttir.

5 — Şartnameler TCDD'nin Ankara'da Merkez, İstanbul'da Sirkeci veznelerinden 15,— lira bedel mukabilinde temin edilecektir.

1955 / 2-2

## Samsun Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

955/306

Dâvacı, Samsun Ulugazi Mahallesi İstikamet Sokak 2 No. da Esma Muratlı'nın dâvalı, Fatma Nurket, Fatma Mahcure ve arkadaşları aleyhine açtığı, dâvalıların murisleri Hamit ve Asım kardeş olmaları ve baba isimleri Seyit bulunması hasebiyle Asım'ın baba adının nüfusdaki Seyit Halil kaydının Seyit olarak düzeltilmesi hakkındaki dâvanın icra kılınan duruşmasında; Dâvalı Fatma Nurket ve Fatma Mahcure namlarına gönderilen dâva arzuahalleri, bulunmamaları hasebiyle iade edilmiş ve adı geçenlere ilânen dâva arzuahali tebliğine karar verilerek duruşma 31/5/1957 günü saat 14 de bırakılmış olduğundan muayyen gün ve saatte Fatma Nurket ve Fatma Mahcure'nin mahkememizde hazır bulunmaları davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

1937 / 1-1

## Çan Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

956/189

Çan Cumhuriyet Mahallesinden Ali kızı Şehar Güler tarafından Çorlu Yeni Çiftlik Köyünde Hasan Festehe'nin oğlu İsmail Güler aleyhine açılan ihtar dâvasının yapılmakta olan muhakemesi sırasında :

Dâvalı İsmail Güler'in adresini tesbit edip tebligat yapılması mümkün olmadığından davetiye yerine kaim olmak üzere dâvalı İsmail Güler'in duruşmanın bırakıldığı 27/5/1957 günü saat 9 da muhakemede hazır bulunması keyfiyeti ilân olunur.

1836

## Pasinler Asliye Ceza Hâkimliğinden :

958/59 - 956/109

Tetbirsizlik ve dikkatsizlik neticesi ölüme sebebiyet vermek suçundan maznun İsmail oğlu, Adelet'ten 1932 de doğma, İstanbul - Beşiktaş Şevnikdede Mahallesiinde ikamet eden Uygur Derolur'un Pasinler Asliye Ceza Mahkemesinin 26/12/1956 tarih ve 956/109 sayılı kararı ile maznunun bir sene sekiz ay müddetle hapis 208,40 kuruş ağır para cezası ile tecziyesine dair verilen gıyabı hüküm bütün aramalara rağmen adı geçen maznun Uygur Derolur'a tebliğ edilememiş olması itibarı ile H. U. M. K. nun 142 nci maddesinin tarifati dairesinde tebliğ yerine kaim olmak üzere ve 144 üncü maddeye tevfikan on gün müddetle ilânen tebliğine 26/12/1956 tarih ve 109 sayı ile karar verilmiş olduğu ilân olunur.

951/98 - 953/79

Hırsızlık suçundan maznun aslen Pasinler'in Çöğender nüfusuna kayıtlı olup halen Pasinler Erzurum Kapu Mahallesiinde ikamet eder Halil oğlu 1340 da, Güleser'den doğma, Cafer Ahiska'nın Pasinler Asliye Ceza Mahkemesince sanığın 3 ay müddetle hapis ve aynı müddetle E. U. N. altına alınmasına ve maznunun tutuklu kaldığı 20/6/1951 tarihinde tevkif edilerek 29/8/1951 tarihinde tahliye edilmiş olduğundan tutukluğunda geçen günlerin mahkûmiyet cezasından mahsubuna dair 9/9/1953 tarih ve 79 sayılı verilen gıyabı hükmün bütün aramalara rağmen adı geçen maznun Cafer Ahiska'a tebliğ edilememiş olması itibarı ile H. U. M. K. nun 142 nci maddesinin tarifati dairesinde tebliğ yerine kaim olmak üzere ve 144 üncü maddeye tevfikan on gün müddetle ilânen tebliğine 9/9/1953 tarih ve 79 sayı ile karar verilmiş olduğu ilân olunur.

952/112 - 953/45

Memura görevi sırasında hakaret etmek suçundan maznun Bayburt'un Keleverek Köyü nüfusuna kayıtlı olup Pasinler'in Keyvank Köyünde ikamet eden İbrahim oğlu 1931 doğumlu Eyyüp Gezgin'in Pasinler Asliye Ceza Mahkemesinin 3/6/1953 tarih ve 45 sayılı kararı ile maznunun yirmi beş gün müddetle hapsine, yüz yirmi beş lira ağır para cezası ile tecziyesine, dair verilengıyabı hüküm bütün aramalara rağmen adı geçen maznun Eyyüp Gezgin'e tebliğ edilememiş olması itibarı ile H. U. M. K. nun 142 nci maddesinin tarifati dairesinde tebliğ yerine kaim olmak üzere ve 144 üncü maddeye tevfikan on gün müddetle ilânen tebliğine, 3/6/1953 tarih ve 45 sayı ile karar verilmiş olduğu ilân olunur.

954/111 - 956/13

Müessir fiil suçundan maznun Pasinler'in Erzurum Kapu Mahallesiinde ikamet eden Salim oğlu Hikmet'ten 15/3/1934 tarihinde doğma Abdullah Barış'ın Pasinler Asliye Ceza Mahkemesinin 22/2/1956 tarih ve 13 sayılı kararı ile maznunun on ay müddetle hapsine, dair verilen gıyabı hükmün maznunun bütün aramalara rağmen Abdullah Barış'a tebliğ edilememiş olması itibarı ile H. U. M. K. nun 142 nci maddesinin tarifati dairesinde tebliğ yerine kaim olmak üzere ve 144 üncü maddeye tevfikan on gün müddetle ilânen tebliğine 22/2/1956 tarih ve 13 sayı ile karar verilmiş olduğu ilân olunur.

956/1 - 957/16

Sarhoşluk ve memura mukavemet suçlarından maznun aslen Aşkale Kazasının Yeni Köyünden olup halen Erzurum'da seyyar satıcılık yapan, Dursun oğlu, 1335 doğumlu, Zekeriya Akbaba'nın Pasinler Asliye Ceza Mahkemesinin 16/2/1957 tarih ve 16 sayılı kararı ile maznunun bir ay on beş gün müddetle hapis, ve iki yüz lira ağır para cezası ile tecziyesine dair verilen gıyabı hükmün bütün aramalara rağmen adı geçen maznun Zekeriya Akbaba'ya tebliğ edilememiş olması itibarı ile H. U. M. K. nun 142 nci maddesinin tarifati dairesinde tebliğ yerine kaim olmak üzere ve 144 üncü maddeye tevfikan on gün müddetle ilânen tebliğine 16/2/1957 tarih ve 16 sayı ile karar verilmiş olduğu ilân olunur.

954/162 - 956/117

Hilafı hakikat iş yeri beyannamesi tanzim eylemek suçundan maznun aslen Sürmeneli olup, halen Erzurum Temelli Kardeşler Kollektif

Şirketinde memur Ömer oğlu, 1330 da Ayşe'den doğma Rasim Temelli'nin Pasinler Asliye Ceza Mahkemesinin 26/12/1956 tarih ve 117 sayılı kararı ile maznunun bir hafta müddetle hapis ve elli lira ağır para cezası ile tecziyesine verilen bu cezanın T. C. K. nun 89 uncu maddesi gereğince teciline dair verilen gıyabı hüküm bütün aramalara rağmen adı geçen maznun Rasim Temelli'e tebliğ edilememiş olması itibarı ile H. U. M. K. nun 142 nci maddesinin tarifati dairesinde tebliğ yerine kaim olmak üzere ve 144 üncü maddeye tevfikan on gün müddetle ilânen tebliğine 26/12/1956 tarih ve 117 sayı ile karar verilmiş olduğu ilân olunur.

1935 / 3-2

### M. M. V. 1 No. lu Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

Askerî birlikler ihtiyacı için 200 ton karpuz satın alınacaktır. Tahmini tutarı 60.000 lira olup geçici teminatı 4.250 liradır. İhalesi : 7/6/1957 gün saat 11.00 de kapalı zarf usulü ile yapılacaktır. Evsaf ve şartnameler hergün Komisyonunda ve Levazım Amirliği ilân kısmında (İstanbul'da) görülebilir 200 ton karpuz bir istekliye ihale edilebileceği gibi 100 er tonluk partiler halinde ayrı ayrı isteklere ihale edilebilir. İsteklilerin belirtilen gün ve saatten bir saat evveline kadar teklif mektuplarını Komisyon Başkanlığına vermeleri ilân olunur.

1849 / 4-2

### M. M. V. 4 No. lu Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

Kapalı zarf usulü ile İzmir'de Hv. Hrp. Okulunda 1 inci kısım inşaatının ısıtma, havalandırma ve klima tesisatı yaptırılacaktır. Keşif bedeli : 526.687 lira 50 kuruş olup geçici teminatı : 24.870 liradır. İhalesi : 6 Haziran 1957 Perşembe günü saat 11.00 de Komisyonunda yapılacaktır. Keşif ve şartnameler hergün öğleden evvel Komisyonunda İstanbul Lv. A. ilân ks. da ve İzmir'de Yurt içi Bölge Sat. Al. Kom. Bşk. lğında görülebilir. Ve 30 lirahk makbuz mukabili Komisyonundan verilir.

İsteklilerin ihale gününden en az üç gün evvel Hv. İkm. Mlz. Kor. K. lğına müracaat ile yeterlik belgesi almaları şarttır. Taliplerin 2490 sayılı kanunun hükümleri dairesinde hazırlıyacakları teklif zarflarını ihale saatinden bir saat evvel makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vermeleri. Posta ile gönderilecek zarflardaki gecikmeler hiç bir suretle kabul edilmez.

1842 / 4-2

Kapalı zarf usulü ile Ankara'da iki aded apartıman inşaatı yaptırılacaktır. Keşif bedeli : 861.045,32 lira olup geçici teminatı : 38.200 liradır. İhalesi : 8 Haziran 1957 Cumartesi günü saat 11.30 da Komisyonunda yapılacaktır. Şartnameler her gün Komisyonunda ve İstanbul Lv. A. ilân kısmında görülebilir. Ve 50 lirahk makbuz mukabili Komisyonundan verilir.

İsteklilerin ihale gününden en az üç gün evvel İnş. ve Eml. D. Bşk. lğına müracaat ile yeterlik belgesi almaları şarttır. Taliplerin 2490 sayılı kanunun hükümleri dairesinde hazırlıyacakları teklif zarflarını ihale saatinden bir saat evvel makbuz mukabili Komisyon Başkanlığına vermeleri. Posta ile gönderilecek zarflardaki gecikmeler hiç bir suretle kabul edilmez.

1894 / 4-2

## PTT Umum Müdürlüğünden :

1 — Telefon şebekelerimizin ihtiyacı için 5.000 aded 10 luk ve 2.000 aded 20 lik tevzi kutusu numunesine göre,

2 — 100.000 metre bez şerit numunesine göre,

Satın alınacaktır.

Tevzi kutuları ihalesi 20/6/1957

Bez şerit ihalesi 17/6/1957

tarihlerinde yapılacaktır.

3 — Bu işe ait şartnameler Ankara'da Umum Müdürlük Malzeme Dairesi Reisliğinden, İstanbul'da Telefon Müdürlüğünden bedelsiz olarak verilmektedir.

1913 / 2-2

## MILLİ PIYANGO

## 19 Mayıs 1957 çekilişinde ikramiye kazanan numaralar

Çekiliş tarihi : 19 Mayıs 1957

Çekiliş saati : 13.30

Çekildiği yer : Ankara

334086 Numara 500.000 lira  
 359004 Numara 200.000 lira  
 049568 Numara 100.000 lira  
 195415 Numara 100.000 lira  
 145066 Numara 50.000 lira  
 166047 Numara 50.000 lira  
 218450 Numara 50.000 lira  
 248697 Numara 50.000 lira

## Yirmişerbin (20.000) lira ikramiye kazanan numaralar :

061442, 085756, 089223, 120737, 235356, 347056, 350962, 416680,  
 492453, 493100.

## Onarbin (10.000) lira ikramiye kazanan numaralar :

074288, 109301, 115413, 148095, 153270, 211340, 220872, 279330,  
 293467, 327303, 331737, 349352, 369547, 436451, 438048, 445290,  
 461274, 465224, 484579, 499155.

## Dörderbin (4.000) lira ikramiye kazanan numaralar :

013217, 017467, 024224, 047923, 058998, 071806, 074857, 083143,  
 084378, 090346, 092840, 097558, 098537, 113221, 128156, 143359,  
 155663, 161689, 179996, 183812, 199404, 206152, 215493, 231147,  
 241095, 246377, 276339, 282545, 285559, 285923, 289775, 290297,  
 297925, 301521, 307314, 317176, 334522, 349014, 362442, 364583,  
 382109, 402576, 441802, 442456, 444278, 445348, 447864, 457096,  
 477172, 481505.

## İkişerbin (2.000) lira ikramiye kazanan numaralar :

002230, 002482, 002950, 003052, 008825, 011503, 014634, 015422,  
 017659, 018281, 018938, 021209, 023625, 024592, 028792, 033219,  
 039072, 041241, 041798, 042686, 043773, 046817, 053934, 054249,  
 058887, 059156, 060513, 071208, 076032, 080407, 080531, 080885,  
 081780, 089079, 094418, 105926, 106257, 107915, 111580, 112427,  
 114016, 116405, 116743, 117195, 120427, 121979, 122032, 124918,  
 131467, 132196, 134133, 135087, 136532, 137719, 141701, 141752,  
 142407, 143295, 144955, 145425, 149733, 150542, 153334, 158918,  
 167604, 173905, 177758, 179034, 179030, 179518, 183718, 186516,  
 189632, 190909, 195595, 195621, 196613, 197893, 199702, 200314,  
 212307, 219589, 220849, 222171, 223232, 226903, 228460, 232472,  
 232570, 235063, 236251, 237904, 243476, 250688, 251909, 256909,  
 261877, 262205, 263936, 264990, 265587, 266176, 268819, 270044,  
 270068, 271160, 280184, 281124, 284391, 287907, 290476, 292000,  
 292855, 293141, 293379, 293677, 294370, 296246, 296629, 298115,  
 309385, 313598, 317345, 317870, 318371, 318478, 320735, 323062,  
 328898, 329337, 336209, 336598, 337905, 338446, 340414, 345337,  
 345389, 345846, 353446, 356031, 357567, 359015, 360920, 365514,  
 369198, 369353, 370414, 371413, 371840, 373311, 374907, 381063,  
 384100, 389958, 390385, 395233, 397199, 397977, 399877, 400172,  
 400224, 401812, 401965, 405099, 406093, 406775, 411091, 415871,  
 418132, 420562, 420622, 429506, 429689, 430604, 434925, 445871,  
 447217, 447608, 450255, 451348, 454203, 457160, 462309, 462731,  
 462878, 463593, 464535, 465474, 471915, 472724, 473279, 473631,  
 474807, 476814, 478140, 479266, 481580, 490550, 497137, 498322,

## Biner (1.000) lira ikramiye kazanan numaralar :

Son üç rakamı 912 olan 500 numara.

## İkişerbin (200) lira ikramiye kazanan numaralar :

Son üç rakamı 579 olan 500 numara.

Son üç rakamı 593 olan 500 numara.

## Yüzer (100) lira ikramiye kazanan numaralar :

Son iki rakamı 29 olan 5.000 numara.

## Kırkar (40) lira ikramiye kazanan numaralar :

Son iki rakamı 11 olan 5.000 numara.

Son iki rakamı 49 olan 5.000 numara.

## Yirmişer (20) lira ikramiye kazanan numaralar :

Son iki rakamı 00 olan 5.000 numara.

Son iki rakamı 09 olan 5.000 numara.

Son iki rakamı 13 olan 5.000 numara.

Son iki rakamı 76 olan 5.000 numara.

## Onar (10) lira ikramiye kazanan numaralar :

Son rakamı 3 olan 50.000 numara.

Son rakamı 6 olan 50.000 numara.

## İkişerbin (2.000) lira teselli mükâfatı kazanan numaralar :

034086, 134086, 234086, 304086, 314086, 324086, 330086, 331086,  
 332086, 333086, 334006, 334016, 334026, 334036, 334046, 334056,  
 334066, 334076, 334080, 334081, 334082, 334083, 334084, 334085,  
 334087, 334088, 334089, 334096, 334186, 334286, 334386, 334486,  
 334586, 334686, 334786, 334886, 334986, 335086, 336086, 337086,  
 338086, 339086, 344086, 354086, 364086, 374086, 384086, 394086,  
 434086.

Tam biletler ikramiyelerin tamamını, yarım biletler ikramiyelerin yarısını, çeyrek biletler ikramiyelerin dörtte birini alırlar.

## Tapu ve Kadastro Umum Müdürlüğünden :

Cinsi : Talebe elbisesi dikimi, Miktarı : 144 takım, Muhammen fiyatı 8000 lira Bedeli 11520 liradır.

1 — Cins ve miktarı yukarıda yazılı ihtiyaç açık eksiltme usulü ile yaptırılacaktır.

2 — Eksiltmesi 27/5/1957 tarihinde Pazartesi günü saat 15 de satınalma komisyonunda yapılacaktır.

3 — Muvakkat teminatı 864 liradır.

4 — Şartnamesi her gün komisyonunda görülebilir.

5 — İsteklilerin muayyen gün ve saatte teminat ve ticaret odası vesikaları, şirketlerin faaliyet belgeleri ile birlikte komisyonunda bulunmaları ilân olunur.

1770 / 4-3

## Bünyan Sulh Ceza Hâkimliğinden :

Dâvacı Gemerek Kazasının Kocaoğlu Köyünden olup Bünyan Yahyalı Köyünde oturan Ömer oğlu Yahya Göktürk'ü döğmekten maznun Yahyalı Köyünden Hayrettin Doğan ve arkadaşları hakkında yapılan duruşmada :

Dâvacının adresine çıkarılan davetiye bilâ tebliğ iade edilmiş olduğundan dâvacıya ilânen tebligat yapılmasına karar verilmiş olduğundan duruşma günününün 19/6/1957 olduğu ilân olunur.

1840

## Ordu İkinci Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Dursun Atasever tarafından Süleyman Karaman ve arkadaşları aleyhine ikame edilen kayıt tashihi dâvasının yapılan açık muhakemesinde :

Dâvalılardan Zinet ve Muzaffer Günday'ın adresleri meghul bulunduğu kendilerine davetiyenin ilânen tebliğine karar verildiği cihetle muhakemenin talik edildiği 30/5/1957 tarihinde muhakemeye gelmeleri veya kendilerini bir vekil tarafından temsil ettirmeleri davetiye yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

1965 / 1-1

## Kemalpaşa Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

954/238-282

Ören Köyünden Balıklı'den Nuri Gür ve saire aleyhlerine ikame olunan tescil dâvasının duruşması sonunda dâvanın reddine dair verilen karar dâvalı Nuri Gür'e tebliğ edilememiş ve kendisinin adresi meghul kalmış olduğundan dâvalı Nuri Gür'ün işbu ilân tarihinden itibaren 15 gün içinde temyiz hakkını kullanması veya yapılan temyize dilediği takdirde cevap vermesi tebligat makamına kaim olmak üzere ilân olunur.

1948





**İÇİNDEKİLER****Kanunlar****Sayfa**

Kanun No:6968 Zirai Mücadele Ve Zirai Karantina Hakkında Kanun	1
Kanun No:6969 5436 Sayılı Kanuna Müsteniden Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Amerika Birleşik Devletleri Arasında Akdedilen Anlaşmalar Gereğince İthal Olunacak Zirai ve Gıdai Maddelerin Muafiyeti Hakkında Kanun	6
Kanun No:6970 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Belçika Hükümeti Arasında Hava Ulaştırmalarına Dair Anlaşmanın Tasdiki Hakkında Kanun	6
Kanun No:6971 Türkiye İle Çekoslovakya Arasında 16 Ağustos 1956 Tarihinde İmzalanan Zabıtname İle Ek Protokol ve Teati Olunan Mektupların Tasdiki Hakkında Kanun	8
Kanun No:6972 Korunmaya Muhtaç Çocuklar Hakkında Kanun	9

**Kararname**

8962 İthal veya Memleketimizde İmal Olunan Tıbbi ve İspençiyari Müstahzarların Maliyet Unsurları İle Kâr Hadlerinin ve Satış Usullerinin Tayinine Dair Kararname	11
--	----

**İlanlar**

12